

BỘ NÔNG NGHIỆP VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN**BỘ NÔNG NGHIỆP VÀ
PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN****CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 59/2010/TT-BNNPTNT

Hà Nội, ngày 19 tháng 10 năm 2010

THÔNG TƯ**Ban hành Danh mục các loài động vật, thực vật hoang dã
thuộc quản lý của Công ước về buôn bán quốc tế
các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp**

Căn cứ Nghị định số 01/2008/NĐ-CP ngày 03 tháng 01 năm 2008 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn; Nghị định số 75/2009/NĐ-CP ngày 10 tháng 9 năm 2009 của Chính phủ sửa đổi Điều 3 Nghị định số 01/2008/NĐ-CP ngày 03 tháng 01 năm 2008;

Căn cứ Nghị định số 82/2006/NĐ-CP ngày 10 tháng 8 năm 2006 của Chính phủ về việc quản lý hoạt động xuất khẩu, nhập khẩu, tái xuất khẩu, nhập nội từ biển, qua cảnh, nuôi sinh sản, nuôi sinh trưởng và trồng cây nhân tạo các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp, quý hiếm;

Căn cứ Công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp (CITES);

Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn ban hành Danh mục các loài động vật, thực vật hoang dã quy định trong các Phụ lục của Công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp:

Điều 1. Ban hành kèm theo Thông tư này Danh mục các loài động vật, thực vật hoang dã quy định trong các Phụ lục của Công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp đã được bổ sung, sửa đổi và thông qua tại Hội nghị các nước thành viên CITES lần thứ 15.

Điều 2. Thông tư này có hiệu lực thi hành sau 45 ngày, kể từ ngày ký và thay thế Quyết định số 74/2008/QĐ-BNN ngày 20 tháng 6 năm 2008 của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn ban hành Danh mục các loài động vật, thực

vật hoang dã quy định trong các Phụ lục của Công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp.

Điều 3. Chánh Văn phòng Bộ, Tổng cục trưởng Tổng cục Lâm nghiệp, Tổng cục trưởng Tổng cục Thủy sản, Giám đốc Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn các tỉnh và thành phố trực thuộc Trung ương, Thủ trưởng các đơn vị, tổ chức, cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thực hiện Thông tư này./.

BỘ TRƯỞNG

Cao Đức Phát

DANH MỤC**Các loài động vật, thực vật hoang dã thuộc quản lý của Công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp**

(Ban hành kèm theo Thông tư số 59/2010/TT-BNNPTNT ngày 19 tháng 10 năm 2010 của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn)

Trong Danh mục này các từ ngữ, ký hiệu dưới đây được hiểu như sau:

1. Loài trong các Phụ lục bao gồm:

a) Tên của một loài nhất định; hoặc

b) Toàn bộ các loài của một đơn vị phân loại sinh học cao hơn hoặc chỉ một bộ phận xác định của loài.

2. Phụ lục của CITES bao gồm:

a) Phụ lục I là danh mục những loài động vật, thực vật hoang dã bị đe dọa tuyệt chủng, nghiêm cấm xuất khẩu, nhập khẩu, tái xuất khẩu, nhập nội từ biển và quá cảnh mẫu vật từ tự nhiên vì mục đích thương mại;

b) Phụ lục II là danh mục những loài động vật, thực vật hoang dã hiện chưa bị đe dọa tuyệt chủng, nhưng có thể dẫn đến tuyệt chủng, nếu việc xuất khẩu, nhập khẩu, tái xuất khẩu, nhập nội từ biển và quá cảnh mẫu vật từ tự nhiên vì mục đích thương mại những loài này không được kiểm soát;

c) Phụ lục III là danh mục những loài động vật, thực vật hoang dã mà một nước thành viên CITES yêu cầu nước thành viên khác của CITES hợp tác để kiểm soát việc xuất khẩu, nhập khẩu, tái xuất khẩu vì mục đích thương mại.

3. Từ viết tắt “spp.” được dùng để chỉ tất cả các loài của một đơn vị phân loại sinh học cao hơn.

4. Các chỉ dẫn khác đối với đơn vị phân loại sinh học cao hơn chỉ nhằm mục đích cung cấp thông tin hoặc phân loại. Các tên gọi phổ thông sau tên khoa học của một họ chỉ mang tính chất tham khảo. Các giải thích này nhằm xác định các loài trong một họ có liên quan được quy định trong các Phụ lục của CITES. Trong hầu hết các trường hợp, không phải tất cả loài trong cùng một họ đều được quy định trong các Phụ lục của CITES.

5. Những từ viết tắt sau đây được sử dụng đối với phân loại thực vật dưới loài:

a) “ssp.” được dùng để chỉ phân loài/loài phụ; và

b) “var(s).” được dùng để chỉ đơn vị phân loại dưới loài: thứ

c) “forma” được dùng chỉ phân loại dưới loài/dạng.

6. Không có loài hoặc một đơn vị phân loại sinh học của thực vật thuộc Phụ lục I được chú giải có liên quan tới loài lai của nó được quy định phù hợp với Điều III của CITES, vì vậy cây lai nhân giống nhân tạo từ một hoặc nhiều loài hoặc loài phụ có thể được buôn bán khi có chứng nhận nhân giống nhân tạo. Hạt giống, phần hoa, hoa cắt, cây con và mô của các loài lai này được chứa trong bình (in vitro), trong môi trường rắn hoặc lỏng, được vận chuyển trong vật đựng vô trùng thì không thuộc phạm vi điều chỉnh của Công ước.

7. Tên quốc gia trong ngoặc đơn, sau tên của loài thuộc Phụ lục III là tên các quốc gia thành viên CITES đề xuất đưa loài đó vào Phụ lục.

8. Một loài được đưa vào Phụ lục thì tất cả các bộ phận và dẫn xuất của chúng cũng nằm trong Phụ lục đó, trừ khi có chú giải cụ thể. Dấu (#) đứng trước các số đặt cùng hàng tên của một loài hoặc một đơn vị phân loại sinh học cao hơn thuộc Phụ lục II hoặc III được dùng để xác định các bộ phận hoặc dẫn xuất của loài thực vật được quy định là “mẫu vật” thuộc phạm vi điều chỉnh của Công ước theo Điều I, Khoản b, Điểm iii.

9. Các chú giải tra cứu được quy định tại phần cuối của Danh mục.

10. Trong Danh mục này, tên gọi chính thức của loài là tên khoa học (Latin). Tên phổ thông tiếng Việt và tiếng Anh chỉ có giá trị tham khảo.

Phần A

NGÀNH ĐỘNG VẬT CÓ DÂY SỐNG/PHYLUM CHORDATA

I. LỚP ĐỘNG VẬT CÓ VÚ/CLASS MAMMALIAS

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
ARTIODACTYLA/BỘ MÓNG GUỐC NGÓN CHẴN		
Antilocapridae/Pronghorn/Họ Linh dương		
<i>Antilocapra americana</i> / Mexican pronghorn antelope/ Sơn dương sừng nhánh mexico (chỉ áp dụng đối với quần thể ở Mexico; các quần thể còn lại không quy định trong Phụ lục)		

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
Bovidae/Antelopes, cattle, duikers, gazelles, goats, sheep, etc./Họ Trâu bò		
<i>Addax nasomaculatus</i> / Addax/Linh dương sừng xoắn châu phi		
	<i>Ammotragus lervia</i> / Barbary sheep/Cừu Barbary	
		<i>Antilope cervicapra</i> / Blackbuck antelope/ Sơn dương đen (Nepal)
	<i>Bison bison athabasca</i> / Wood bison/Bò bison	
<i>Bos gaurus</i> /Gaur/Bò tót (trừ loài Bò tót đã được thuần hóa là <i>Bos frontalis</i> không thuộc phạm vi điều chỉnh của CITES)		
<i>Bos mutus</i> /Wild yak/Bò ma-tu (trừ loài Bò nhà <i>Bos grunniens</i> không thuộc phạm vi điều chỉnh của CITES)		
<i>Bos sauveli</i> /Kouprey/Bò xám		
		<i>Bubalus arnee</i> /Water buffalo/Trâu rừng (Nepal) (trừ loài Trâu nhà <i>Bubalus bubalis</i> không thuộc phạm vi điều chỉnh của CITES)
<i>Bubalus depressicornis</i> / Lowland anoa/Trâu rừng nhỏ		
<i>Bubalus mindorensis</i> / Tamaraw/Trâu rừng philippines		

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
<i>Bubalus quarlesi</i> /Mountain anoa/Trâu núi		
	<i>Budorcas taxicolor</i> /Takin/Trâu rừng tây tạng	
<i>Capra falconeri</i> /Markhor/Sơn dương núi pakistan		
<i>Capricornis milneedwardsii</i> /Chinese Serow/Sơn dương trung quốc		
<i>Capricornis rubidus</i> /Red serow/Sơn dương đỏ		
<i>Capricornis sumatraensis</i> /Mainland serow/Sơn dương		
<i>Capricornis thar</i> /Himalayan serow/Sơn dương hi-ma-li-a		
	<i>Cephalophus brookei</i> /Brooke's duiker	
	<i>Cephalophus dorsalis</i> /Bay duiker/Linh dương nam phi	
<i>Cephalophus jentinki</i> /Jentink's duiker/Linh dương thân bạc		
	<i>Cephalophus ogilbyi</i> /Ogilby's duiker/Linh dương trung phi	
	<i>Cephalophus silvicultor</i> /Yellow-backed duiker/Linh dương lưng vàng	
	<i>Cephalophus zebra</i> /Zebra antelope/Linh dương lưng vằn	

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
	<i>Damaliscus pygargus pygargus</i> /Bontebok/ Trâu cỏ	
<i>Gazella cuvieri</i> /Mountain gazelle/Linh dương vằn (Tunisia)		
		<i>Gazella dorcas</i> /Dorcas gazelle/Linh dương ai cập (Algeria, Tunisia)
<i>Gazella leptoceros</i> /Slender-horned gazelle/Linh dương vằn sừng nhỏ		
<i>Hippotragus niger variani</i> /Giant sable antelope/Linh dương đen		
	<i>Kobus leche</i> /Leche/Le-che/ Linh dương đồng cỏ	
<i>Naemorhedus baileyi</i> /Manchurian goral/Sơn dương măn châu		
<i>Naemorhedus caudatus</i> /Manchurian goral/Sơn dương đuôi dài		
<i>Naemorhedus goral</i> /Manchurian goral/Sơn dương hi-ma-li-a		
<i>Naemorhedus griseus</i> /Chinese goral/Sơn dương trung quốc		
<i>Nanger dama</i> /Dama gazelle/ Linh dương sa mạc		
<i>Oryx dammah</i> /Scimitar-horned oryx/Linh dương sừng kiếm		

09594514

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
<i>Oryx leucoryx</i> /Arabian oryx/ Linh dương sừng dài		
	<i>Ovis ammon</i> /Argali sheep/Cừu núi argali (trừ các phụ loài quy định tại Phụ lục I)	
<i>Ovis ammon hodgsonii</i> /Nyan/ Cừu núi hi-ma-li-a		
<i>Ovis ammon nigrimontana</i> / Karatau argali/Cừu núi		
	<i>Ovis canadensis</i> /Bighorn sheep/Cừu núi bắc mỹ sừng lớn (chỉ áp dụng đối với quần thể của Mexico; các quần thể còn lại không quy định trong Phụ lục CITES)	
<i>Ovis orientalis ophion</i> / Cyprian mouflon/Cừu núi địa trung hải		
	<i>Ovis vignei</i> /Urial/Cừu núi ấn độ (trừ các phụ loài quy định tại Phụ lục I)	
<i>Ovis vignei vignei</i> /Urial/Cừu núi ấn độ		
<i>Pantholops hodgsonii</i> /Tibetan antelope/Linh dương tây tạng		
	<i>Philantomba monticola</i> / Blue duiker/Linh dương xanh	
<i>Pseudoryx nghetinhensis</i> / Saola/Sao la		

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
<i>Rupicapra pyrenaica ornata</i> / Abruzzi chamois/Linh dương tai nhọn		
	<i>Saiga borealis</i> / Pleistocene saiga/Linh dương saiga	
	<i>Saiga tatarica</i> /Saina antelope/Linh dương đài nguyên	
		<i>Tetracerus quadricornis</i> /Four - horned antelope/Linh dương bốn sừng (Nepal)
Camelidae/Guanaco, vicuna/Họ Lạc đà		
	<i>Lama guanicoe</i> / Guanaco/Lạc đà nam mỹ	
<i>Vicugna vicugna</i> /Vicuna/Lạc đà nam mỹ (trừ các quần thể của Argentina [các quần thể của tỉnh Jujuy và Catamarca và các quần thể nuôi nhốt bán hoang dã của các tỉnh Jujuy, Salta, Catamarca, La Rioja và San Juan]; Bolivia [toàn bộ quần thể]; Chile [quần thể của khu vực Primera]; và Peru [toàn bộ quần thể]; quy định trong Phụ lục II)		
	<i>Vicugna vicugna</i> /Vicuna/ Lạc đà nam mỹ (chỉ áp dụng đối với các quần thể của Argentina ¹ [quần thể của các tỉnh Jujuy và	

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
	Catamarca và các quần thể bán nuôi nhốt của các tỉnh Jujuy, Salta, Catamarca, La Rioja và San Juan]; Bolivia ² [toàn bộ quần thể]; Chile ³ [quần thể khu vực Primera]; Peru ⁴ [toàn bộ quần thể]; các quần thể còn lại quy định trong Phụ lục I)	
Cervidae/Deer, guemals, muntjacs, pudus/Họ Hươu nai		
<i>Axis calamianensis</i> /Calamian deer/Nai nhỏ philippines		
<i>Axis kuhlii</i> /Bawean deer/Nai nhỏ indonexia		
<i>Axis porcinus annamiticus</i> /Ganges hog deer/Hươu vàng trung bộ		
<i>Blastocerus dichotomus</i> /March deer/Nai đầm lầy nam mỹ		
	<i>Cervus elaphus bactrianus</i> /Bactrian red deer/Nai trung á	
		<i>Cervus elaphus barbarus</i> /Barbary deer/Nai bắc phi (Algeria, Tunisia)
<i>Cervus elaphus hanglu</i> /Kashmirr stag/Nai cás-mia		
<i>Dama dama mesopotamica</i> /Persian fallow deer/Nai ba tư		
<i>Hippocamelus spp.</i> /Andean deers/Nai pê-ru		

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
		<i>Mazama temama cerasina</i> /Red brocket deer/Hươu gác đỏ (Guatemala)
<i>Muntiacus crinifrons</i> /Black muntjac/Mang đen		
<i>Muntiacus vuquangensis</i> /Giant muntjac/Mang lớn		
		<i>Odocoileus virginianus mayensis</i> /Guatemalan white-tailed deer/Nai đuôi trắng trung mỹ (Guatemala)
<i>Ozotoceros bezoarticus</i> /Pampas deer/Nai cỏ		
	<i>Pudu mephistophiles</i> /Northern pudu/Hươu nhỏ nam mỹ	
<i>Pudu puda</i> /Chilean pudu/Hươu nhỏ chi lê		
<i>Rucervus duvaucelii</i> /Swamp deer/Hươu đầm lầy		
<i>Rucervus eldii</i> /Eld's deer/Nai cà toong		
Hippopotamidae/Hippopotamuses/Họ Hà mã		
	<i>Hexaprotodon liberiensis</i> /Pygmy hippopotamus/Hà mã nhỏ	
	<i>Hippopotamus amphibius</i> /Hippopotamus/Hà mã lớn	
Moschidae/Musk deer/Họ Hươu xạ		
<i>Moschus spp.</i> /Musk deer/Các loài Hươu xạ thuộc giống <i>Moschus</i> (chỉ áp dụng đối với		

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
các quần thể ở Bhutan, Afghanistan, Ấn Độ, Myanmar, Nepal và Pakistan; các quần thể còn lại quy định tại Phụ lục II)		
	Moschus spp./Musk deer/ Các loài Hươu xạ thuộc giống <i>Moschus</i> (trừ các quần thể của Afghanistan, Bhutan, Ấn Độ, Myanmar, Nepal và Pakistan quy định tại Phụ lục I)	
Suidae/Babirusa, pygmy hog/Họ Lợn		
Babyrousa babyrussa/ Babirusa (Deer hog)/Lợn rừng malaysia		
Babyrousa bolabatuensis/ Golden babirusa/Lợn hươu lông vàng		
Babyrousa celebensis/ Bola Batu babirusa/Lợn rừng bola		
Baburoussa togeanensis/ Lợn rừng togean		
Sus salvanius/ Pygmy hog/Lợn rừng nhỏ		
Tayassuidae Peccaries/Họ Lợn rừng nam mỹ		
	Tayassuidae spp./ Peccaries/Các loài Lợn rừng nam mỹ (trừ các loài quy định tại Phụ lục I và quần thể <i>Pecari tajacu</i> của Mexico và Hoa Kỳ)	
Catagonus wagneri/ Giant peccary/Lợn rừng nam mỹ lớn		

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
CARNIVORA/BỘ ĂN THỊT		
Ailuridae/Red panda/Họ Gấu trúc		
<i>Ailurus fulgens</i> /Lesser or red panda/Gấu trúc nhỏ		
Canidae/Bush dog, foxes, wolves/Họ Chó		
		<i>Canis aureus</i> /Golden jackal/Chó sói châu á (Ấn Độ)
<i>Canis lupus</i> /Wolf/Chó sói (chỉ áp dụng đối với các quần thể ở Bhutan, Ấn Độ, Nepal và Pakistan; tất cả các quần thể khác thuộc Phụ lục II. Không bao gồm dạng đã được thuần hóa và chó dingo được xác định là <i>Canis lupus familiaris</i> và <i>Canis lupus dingo</i>)		
	<i>Canis lupus</i> /Wolf/Chó sói (trừ quần thể ở Bhutan, Ấn Độ, Nepal và Pakistan quy định tại Phụ lục I. Không bao gồm dạng đã được thuần hóa và Chó dingo được xác định là <i>Canis lupus familiaris</i> và <i>Canis lupus dingo</i>)	
	<i>Cerdocyon thous</i> /Common zorro/Cáo ăn cua	
	<i>Chrysocyon brachyurus</i> /Maned wolf/Chó sói đuôi trắng nam mỹ	
	<i>Cuon alpinus</i> /Asiatic wild dog/Sói đỏ	

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
	<i>Lycalopex culpaeus</i> / South American fox/ Lũng cáo nam mỹ	
	<i>Lycalopex fulvipes</i> / Darwin's fox/Sói nhỏ	
	<i>Lycalopex griseus</i> /South American fox/Cáo nam mỹ	
	<i>Lycalopex gymnocercus</i> / Pampas fox/Cáo pampa	
<i>Speothos venaticus</i> /Bush dog/ Chó bờm		
		<i>Vulpes bengalensis</i> / Bengal fox/Cáo ben-ga (Ấn Độ)
	<i>Vulpes cana</i> /Afghan fox/ Cáo Afgan	
		<i>Vulpes vulpes griffithi</i> / Red fox/Cáo đỏ (Ấn Độ)
		<i>Vulpes vulpes montana</i> /Red fox/Cáo đỏ môn-ta (Ấn Độ)
		<i>Vulpes vulpes pusilla</i> / Little red fox/Cáo đỏ nhỏ (Ấn Độ)
	<i>Vulpes zerda</i> /Fennec fox/ Cáo tai to	
Eupleridae/Fossa, falanouc, Malagasy civet/Họ Cáo madagasca		
	<i>Cryptoprocta ferox</i> / Fossa/Cáo fê-rô	
	<i>Eupleres goudotii</i> /Slender falanouc/Cáo đuôi nhỏ	
	<i>Fossa fossana</i> /Fanaloka/ Cáo fà-na	

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
Felidae/Cats/Họ Mèo		
	Felidae spp./Cats/Các loài Mèo (trừ những loài quy định tại Phụ lục I. Mèo nhà không thuộc phạm vi điều chỉnh của CITES)	
<i>Acinonyx jubatus</i> /Cheetah/ Báo đốm châu phi (hạn ngạch xuất khẩu hàng năm đối với con sống và chiến lợi phẩm săn bắt được quy định như sau: Botswana: 5; Namibia: 150; Zimbabwe: 50. Việc buôn bán các mẫu vật này phải tuân thủ theo các quy định tại Điều III của CITES)		
<i>Caracal caracal</i> /Caracal/Linh miêu (chỉ áp dụng đối với các quần thể ở Châu Á; các quần thể còn lại quy định tại Phụ lục II)		
<i>Catopuma temminckii</i> /Asiatic golden cat/Beo lửa		
<i>Felis nigripes</i> /Black-footed cat/Mèo chân đen		
<i>Leopardus geoffroyi</i> /Geoffroy's cat/Mèo rừng nam mỹ		
<i>Leopardus jacobitus</i> /Andean mountain cat/Mèo rừng peru		
<i>Leopardus pardalis</i> /Ocelot/ Báo gấm nam mỹ		
<i>Leopardus tigrinus</i> /Tiger cat/ Mèo đốm nhỏ		

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
<i>Leopardus wiedii</i> /Margay/ Mèo vằn		
<i>Lynx pardinus</i> /Eurasian Lynx/Linh miêu		
<i>Neofelis nebulosa</i> /Clouded leopard/Báo gấm		
<i>Panthera leo persica</i> /Asiatic lion/Sư tử ấn độ		
<i>Panthera onca</i> /Jagular/Báo gấm nam mỹ		
<i>Panthera pardus</i> /Leopard/ Báo hoa mai		
<i>Panthera tigris</i> /Tiger/Hồ		
<i>Pardofelis marmorata</i> / Marbled cat/Mèo gấm		
<i>Prionailurus bengalensis</i> <i>bengalensis</i> /Leopard cat/Mèo rừng (chỉ áp dụng đối với các quần thể ở Bangladesh, Ấn Độ và Thái Lan; các quần thể còn lại quy định tại Phụ lục II)		
<i>Prionailurus planiceps</i> /Flat- headed cat/Mèo đầu dẹp		
<i>Prionailurus rubiginosus</i> / Rusty-spotted cat/Mèo đốm sẫm (chỉ áp dụng đối với các quần thể ở Ấn Độ; các quần thể còn lại quy định tại Phụ lục II)		
<i>Puma concolor coryi</i> /May panther/Báo đen		
<i>Puma concolor costaricensis</i> / Central American puma/Báo trung mỹ		

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
<i>Puma concolor cougar</i> / Eastern panther/Báo phương đông		
<i>Puma yagouaroundi</i> / Jaguarundi/Báo xám (chỉ áp dụng đối với các quần thể ở Trung và Bắc Mỹ; các quần thể còn lại quy định tại Phụ lục II)		
<i>Uncia uncia</i> /Snow leopard/ Báo tuyết		
Herpestidae/Mongoose/Họ Cây lòn		
		<i>Herpestes edwardsii</i> / Indian grey mongoose/ Lòn ấn độ (Ấn Độ)
		<i>Herpestes fuscus</i> / Indian brown mongoose/Lòn nâu (Ấn Độ)
		<i>Herpestes javanicus auro-punctatus</i> /Gol- spotted mongoose/Lòn tranh (Ấn Độ)
		<i>Herpestes smithii</i> / Ruddy mongoose/Triết nhỏ (Ấn Độ)
		<i>Herpestes urva</i> /Crab- eating mongoose/Cây móc cua (Ấn Độ)
		<i>Herpestes vitticollis</i> / Stripe-necked mongoose/Cây lòn vằn (Ấn Độ)

09/594/5/14

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
Hyaenidae/Aardwolf/Họ Linh cầu		
		<i>Proteles cristata</i> / Aardwolf/Chó sói đất (Botswana)
Mephitidae/Hog-nosed skunk/Họ Triết bắc mỹ		
	<i>Conepatus humboldtii</i> / Patagonian skunk/Triết bắc mỹ	
Mustelidae/Badgers, martens, weasels, etc./Họ Chồn		
Lutrinae/Otters/Họ phụ Rái cá		
	Lutrinae spp./Otters/Các loài Rái cá (trừ những loài quy định tại Phụ lục I)	
<i>Aonyx capensis microdon</i> / Small-toothed clawless otter/Rái cá nanh nhỏ (chi áp dụng đối với các quần thể ở Cameroon và Nigeria; các quần thể còn lại quy định tại Phụ lục II)		
<i>Enhydra lutris nereis</i> / Southern sea otter/Rái cá biển		
<i>Lontra felina</i> /Sea cat/Mèo biển		
<i>Lontra longicaudis</i> /Chiean otter/Rái cá nam mỹ		
<i>Lontra provocax</i> /Chilean river otter/Rái cá sông nam mỹ		
<i>Lutra lutra</i> /European otter/ Rái cá thường		
<i>Lutra nippon</i> /Japanese otter/ Rái cá nhật bản		

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
<i>Pteronura brasiliensis</i> /Giant otter/Rái cá lớn nam mỹ		
Mustelinae/Grisons, martens, tayra, weasels/Họ Chồn		
		<i>Eira barbara</i> /Tayra/Chồn mác ba-ra (Honduras)
		<i>Galictis vittata</i> /Grison/Chồn mác nam mỹ (Costa Rica)
		<i>Martes flavigula</i> /Yellow-throated marten/Chồn vàng (Ấn Độ)
		<i>Martes foina intermedia</i> /Beech marten/Chồn đá (Ấn Độ)
		<i>Martes gwatkinsii</i> /Mountain marten/Chồn núi (Ấn Độ)
		<i>Mellivora capensis</i> /Honey badger/Chồn bạc má châu phi (Botswana)
		<i>Mustela altaica</i> /Altai weasel/Chồn si-bê-ri (Ấn Độ)
		<i>Mustela erminea ferghanae</i> /Ermine/Chồn e-mi (Ấn Độ)
		<i>Mustela kathiah</i> /Yellow-bellied weasel/Triết bụng vàng (Ấn Độ)

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
<i>Mustela nigripes</i> /Black-footed ferret/Linh liêu chân đen		
		<i>Mustela sibirica</i> / Siberian weasel/Chiết si-bê-ri (Ấn Độ)
Odobenidae/Walrus/Họ Hải mã		
		<i>Odobenus rosmarus</i> / Walrus/Hải mã (Canada)
Otariidae/Fur seals, sealions/Họ sư tử biển: Hải cầu, Sư tử biển		
	<i>Arctocephalus spp.</i> / Southern fur seals/Các loài Hải cầu (trừ các loài quy định tại Phụ lục I)	
<i>Arctocephalus townsendi</i> / Guagelupe fur seal/Sư tử biển lông rậm		
Phocidae/Seals/Họ Hải cầu		
	<i>Mirounga leonina</i> / Southern elephant seal/ Voi biển lớn	
<i>Monachus spp.</i> /Monks seals/ Các loài Hải cầu nhỏ		
Procyonidae/Coatis, kinkajou, olingos/Họ Gấu nam mỹ		
		<i>Bassaricyon gabbii</i> / Bushy-tailed olingo/ Gấu đuôi bờm (Costa Rica)
		<i>Bassariscus sumichrasti</i> /Central American ring-tailed cat/Gấu trung mỹ (Costa Rica)

015594514

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
		<i>Nasua narica</i> / Coatimundi/Gấu nam mỹ (Honduras)
		<i>Nasua nasua solitaria</i> / Coatimundi/Gấu co-li- ta (Uruguay)
		<i>Potos flavus</i> /Kinkajou/ Gấu trúc nam mỹ (Honduras)
Ursidae/Bears, giant pandas/Họ Gấu		
	Ursidae spp./Bears/Các loài Gấu (trừ các loài quy định tại Phụ lục I)	
<i>Ailuropoda melanoleuca</i> / Giant panda/Gấu trúc		
<i>Helarctos malayanus</i> /Sun bear/Gấu chó		
<i>Melursus ursinus</i> /Sloth bear/ Gấu lười		
<i>Tremarctos ornatus</i> / Spectacled bear/Gấu bốn mắt		
<i>Ursus arctos</i> /Brown bear/Gấu nâu (chỉ quy định đối với những quần thể ở Bhutan, Trung Quốc, Mexico và Mông Cổ; các quần thể còn lại thuộc Phụ lục II)		
<i>Ursus arctos isabellinus</i> / Himalayan brown bear/Gấu nâu himalayan		
<i>Ursus thibetanus</i> /Himalayan black bear/Gấu ngựa		

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
Viverridae/Binturong, civets, linsangs, otter-civet, palm civets/Họ Cây		
		<i>Arctictis binturong</i> / Binturong/Cây mực (Ấn Độ)
		<i>Civettictis civetta</i> / African civet/Cây giông châu phi (Botswana)
	<i>Cynogale bennettii</i> /Otter civet/Cây rái cá	
	<i>Hemigalus derbyanus</i> / Banded palm civet/Cây vòi sọc	
		<i>Paguma larvata</i> / Masked palm civet/ Cây vòi mốc (Ấn Độ)
		<i>Paradoxurus hermaphroditus</i> / Common palm civet/ Cây vòi đốm (Ấn Độ)
		<i>Paradoxurus jerdoni</i> / Jerdon's palm civet/Cây vòi Jê-đô-ni (Ấn Độ)
	<i>Prionodon linsang</i> /Banded linsang/Cây gấm sọc	
<i>Prionodon pardicolor</i> /Spotted linsang/Cây gấm		
		<i>Viverra civettina</i> /Large spotted civet/Cây giông đốm lớn (Ấn Độ)
		<i>Viverra zibetha</i> /Large Indian civet/Cây giông (Ấn Độ)

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
		<i>Viverricula indica</i> / Small Indian civet/Cây hương ấn độ (Ấn Độ)
CETACEA/Dolphins, porpoises, whales/BỘ CÁ VOI		
	CETACEA spp./Whales/ Các loài Cá voi (trừ những loài quy định tại Phụ lục I. Hạn ngạch xuất khẩu bằng không đối với mẫu vật sống từ Biển Đen thuộc quần thể cá voi <i>Tursiops truncatus</i> , được đánh bắt từ tự nhiên và buôn bán vì mục đích thương mại)	
Balaenidae/Bowhead whale, right whales/Họ Cá voi đầu bò		
<i>Balaena mysticetus</i> /Bowhead whale/Cá voi đầu bò		
<i>Eubalaena spp.</i> /Right whales/ Các loài cá voi đầu bò euba		
Balaenopteridae/Humpback whale, rorquals/Họ Cá voi lưng gù		
<i>Balaenoptera acutorostrata</i> / Minke whale/Cá voi sừng tấm (trừ quần thể ở phía tây đảo Greenland nằm tại Phụ lục II)		
<i>Balaenoptera bonaerensis</i> / Minke whale/Cá voi sấn môi bô-na		
<i>Balaenoptera borealis</i> /Sei whale/Cá voi sei		
<i>Balaenoptera edeni</i> /Bryde's whale/Cá voi ê-ni		

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
<i>Balaenoptera musculus</i> /Blue whale/Cá voi xanh		
<i>Balaenoptera omurai</i> /Omura's whale		
<i>Balaenoptera physalus</i> /Fin whale/Cá voi vây		
<i>Megaptera novaeangliae</i> /Humpback whale/Cá voi lưng gù		
Delphinidae/Dolphins/Họ Cá heo mỏ		
<i>Orcaella brevirostris</i> /Irrawaddy dolphins/Cá heo biển đông á		
<i>Orcaella heinsohni</i> /Cá heo vây vênh châu úc		
<i>Sotalia spp.</i> /White dolphins/Các loài Cá heo trắng		
<i>Sousa spp.</i> /Humpback dolphins/Các loài Cá heo lưng gù		
Eschrichtiidae/Grey whale/Họ Cá voi xám		
<i>Eschrichtius robustus</i> /Grey whale/Cá voi xám		
Iniidae/River dolphins/Họ Cá heo nước ngọt		
<i>Lipotes vexillifer</i> /Baiji, White flag dolphin/Cá heo vây trắng		
Neobalaenidae/Pygmy right whale/Họ Cá voi nhỏ		
<i>Caperea marginata</i> /Pygmy right whale/Cá voi đầu to, biểu		
Phocoenidae/Porpoises/Họ Cá heo		
<i>Neophocaena phocaenoides</i> /Black finless porpoise/Cá heo vây đen		

095944514

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
<i>Phocoena sinus</i> /Cochito, Gulf of California harbour porpoise/ Cá heo si-nu		
Physeteridae/Sperm whales/Họ Cá voi nhỏ		
<i>Physeter macrocephalus</i> / Sperm whale/Cá voi nhỏ co-to		
Platanistidae/River dolphins/Họ Cá heo nước ngọt		
<i>Platanista spp.</i> /Ganges dolphins/Các loài Cá heo gangê		
Ziphiidae/Beaked whales, bottle-nosed whales/Họ Cá voi mỏ		
<i>Berardius spp.</i> /Giant boote-nosed whales/Các loài Cá voi mũi tấm		
<i>Hyperoodon spp.</i> /Bottle-nosed whales/Các loài Cá heo mỏ mũi chai		
CHIROPTERA/BATS/BỘ DỜI		
Phyllostomidae/Broad-nosed bat/Họ Dơi lá mũi		
		<i>Platyrrhinus lineatus</i> / White-line bat/Dơi sọc trắng (Uruguay)
Pteropodidae/Fruit bats, flying foxes/Họ Dơi ăn quả		
	<i>Acerodon spp.</i> /Các loài Dơi quả (trừ các loài quy định tại Phụ lục I)	
<i>Acerodon jubatus</i> /Flying Foxes/Dơi quả a-xe		
	<i>Pteropus spp.</i> /Flying foxes/Các loài Dơi ngựa (trừ các loài quy định tại Phụ lục I)	

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
<i>Pteropus insularis</i> /Truk flying fox/Dơi ngựa in-su		
<i>Pteropus loochoensis</i> /Japanese flying fox/Dơi ngựa nhật bản		
<i>Pteropus mariannus</i> /Manana Flying fox/Dơi ngựa mana		
<i>Pteropus molossinus</i> /Ponape flying fox/Dơi ngựa pon		
<i>Pteropus pelewensis</i> /Pelew flying fox/Dơi ngựa pelu		
<i>Pteropus pilosus</i> /Palau flying fox/Dơi ngựa palau		
<i>Pteropus samoensis</i> /Samoan flying fox/Dơi ngựa sa-mô		
<i>Pteropus tonganus</i> /Insular Flying fox/Dơi ngựa tonga		
<i>Pteropus ualanus</i> /Kosrae flying fox/Dơi ngựa lớn ko-rê		
<i>Pteropus yapensis</i> /Yap flying fox/Dơi ngựa yap		
CINGULATA/BỘ THÚ CÓ MAI		
Dasypodidae/Armadillos/Họ Thú có mai		
		<i>Cabassous centralis</i> / (Central American) five-toed armadillo/ Thú có mai năm ngón (Costa Rica)
		<i>Cabassous tatouay</i> / Naked-tailed armadillo/ Thú có mai đuôi trần (Uruguay)

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
	<p><i>Chaetophractus nationi</i>/ Andean hairy armadillo/ Thú có mai lông thú (hạn ngạch xuất khẩu hàng năm bằng không. Tất cả các mẫu vật được coi là Phụ lục I, việc buôn bán những mẫu vật đó phải tuân thủ các quy định đối với loài thuộc Phụ lục I)</p>	
<p><i>Priodontes maximus</i>/Giant armadillo/Thú có mai lớn</p>		
DASYUROMORPHIA/BỘ CHUỘT TÚI		
Dasyuridae/Dunnarts/Họ Chuột túi		
<p><i>Sminthopsis longicaudata</i>/ Laniger Planigale/Chuột túi bông</p>		
<p><i>Sminthopsis psammophila</i>/ Long tailed marsupial-mouse, Long-tailed dunnart/Chuột túi đuôi dài</p>		
Thylacinidae/Tasmanian wolf, thylacine/Họ Sói túi		
<p><i>Thylacinus cynocephalus</i>/ Tasmanian wolf, thylacine/ Chó Sói tasmanian (có khả năng tuyệt chủng)</p>		
DIPROTODONTIA/DIPROTODONT MARSUPIALS/BỘ HAI RĂNG CỬA		
Macropodidae/Kangaroos, wallabies/Họ Kangaru		
	<p><i>Dendrolagus inustus</i>/ Grizzled tree kangaroo/ Kangaru gai</p>	
	<p><i>Dendrolagus ursinus</i>/ Black tree kangaroo/ Kangaru đen</p>	

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
<i>Lagorchestes hirsutus</i> / Western hare-wallaby/ Kangaru chân to		
<i>Lagostrophus fasciatus</i> / Banded hare-wallaby/Kangaru chân to sọc		
<i>Onychogalea fraenata</i> / Bridled nail-tailed wallaby/ Kangaru chân vuốt		
<i>Onychogalea lunata</i> /Crescent Nail tailed wallaby/Kangaru vuốt bán nguyệt		
Phalangeridae/Cuscuses/Họ Cáo túi		
	<i>Phalanger intercastellanus</i> /Eastern common cuscus/Cáo túi đông úc	
	<i>Phalanger mimicus</i> / Southern common cuscus/Cáo túi nam úc	
	<i>Phalanger orientalis</i> / Grey cuscus/Cáo túi xám	
	<i>Spilocuscus kraemeri</i> / Admiralty Island cuscus/ Cáo túi đảo	
	<i>Spilocuscus maculatus</i> / Spotted cuscus/Cáo túi đốm	
	<i>Spilocuscus papuensis</i> / Waigeou cuscus/Cáo túi papua	
Potoroidae/Rat-kangaroos/Họ Chuột túi		
<i>Bettongia spp</i> /Rat-kangaroo/ Chuột túi nhỏ		

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
<i>Caloprymnus campestris</i> / Chuột túi sa mạc (có khả năng tuyệt chủng)		
Vombatidae/Northern hairy-nosed wombat/Họ Gấu túi châu úc		
<i>Lasiorhinus krefftii</i> / Queenland hairy-nosed wombat/Gấu túi queenland		
LAGOMORPHA/BỘ THỎ		
Leporidae/Hispid hare, volcano rabbit/Họ Thỏ		
<i>Caprolagus hispidus</i> /Hispid (Assam) rabbit/Thỏ ấn độ		
<i>Romerolagus diazi</i> /Volcano (Mexican) rabbit/Thỏ núi lửa mexico		
MONOTREMATA/BỘ THÚ HUYỆT		
Tachyglossidae/Echidnas, spiny ant-eaters/Họ Thú mỏ vịt		
	<i>Zaglossus spp.</i> /Long- beaked echidna/Các loài Thú ăn kiến	
PERAMELEMORPHIA/PARAMELLEMORS/BỘ CHUỘT LỢN		
Chaeropodidae/Pig-footed Bandicoot/Họ Chuột chân lợn		
<i>Chaeropus ecaudatu</i> /Pig- footed Bandicoo/Chuột chân lợn (có khả năng tuyệt chủng)		
Peramelidae/Bandicoots echymiperas/Họ Chuột lợn		
<i>Perameles bougainville</i> / Western barred-bandicoot or Long-nosed bandicoot/Chuột chân lợn mũi dài		
Thylacomyidae/Bilbies/Họ Chuột lợn thỏ		
<i>Macrotis lagotis</i> /Rabbit Bandicoot/Chuột tai thỏ		

093945714

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
<i>Macrotis leucura</i> /Lesser Rabbit Bandicoot/Chuột tai thỏ nhỏ		
PERISSODACTYLA/BỘ MÓNG GUỐC NGÓN LẺ		
Equidae/Horses, wild asses, zebras/Họ Lừa		
<i>Equus africanus</i> /African wild ass/Lừa hoang châu phi (trừ loài lừa nhà <i>Equus asinus</i> không thuộc phạm vi điều chỉnh của CITES)		
<i>Equus grevyi</i> /Grevy's zebra/ Ngựa vằn grevy		
	<i>Equus hemionus</i> /Wild ass/Lừa hoang (trừ các phụ loài quy định tại Phụ lục I)	
<i>Equus hemionus hemionus</i> /Mongolian wild ass/Lừa hoang mông cổ		
<i>Equus hemionus khur</i> /Indian wild ass/Lừa hoang ấn độ		
	<i>Equus kiang</i> /Kiang/Lừa kiang	
<i>Equus przewalskii</i> /Przewalski's horse/Ngựa pregoaski		
	<i>Equus zebra hartmannae</i> /Hartman's moutain zebra/ Ngựa vằn hoang hartman	
<i>Equus zebra zebra</i> /Cape moutain zebra/Ngựa vằn nam phi		

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
Rhinocerotidae/Rhinoceroses/Họ Tê giác		
Rhinocerotidae spp./ Rhinoceroses/Các loài Tê giác (trừ các phụ loài quy định trong Phụ lục II)		
	<i>Ceratotherium simum simum</i> /Southern white rhinoceros/Tê giác trắng (chỉ áp dụng đối với các quần thể của Nam Phi và Swaziland; các quần thể còn lại quy định tại Phụ lục I. Được phép buôn bán quốc tế mẫu vật sống và các chiến lợi phẩm sau săn bắt đến các địa điểm nhất định theo quy định. Tất cả các mẫu vật khác được coi là mẫu vật của loài thuộc Phụ lục I do vậy việc buôn bán phải tuân thủ theo quy định đối với loài thuộc Phụ lục I)	
Tapiridae Tapirs/Họ Heo vòi		
Tapiridae spp./ Tapirs/Các loài Heo vòi (trừ các loài quy định tại Phụ lục II)		
	<i>Tapirus terrestris</i> /Brazillian tapir/Heo vòi nam mỹ	
PHOLIDOTA/BỘ TÊ TÊ		
Manidae/Pangolins/Họ Tê tê		
	<i>Manis spp.</i> /Pangolins/ Các loài Tê tê (hạn ngạch xuất khẩu bằng không)	

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
	đôi với các loài Tê tê <i>Manis crassicaudata</i> , <i>M. culionensis</i> , <i>M. javanica</i> và <i>M. pentadactyla</i> săn bắt từ tự nhiên và buôn bán thương mại)	
PILOSA/Edentates/BỘ ĐỘNG VẬT THIỂU RĂNG		
Bradypodidae/Three-toed sloth/Họ Lười		
	<i>Bradypus variegatus</i> / (Bolivian) three-toed sloth/Lười ba ngón	
Megalonychidae/Two-toed sloth/Họ Lười nhỏ		
		<i>Choloepus hoffmanni</i> / (Hoofmann's) two-toed sloth/Lười hai ngón (Costa Rica)
Myrmecophagidae/American anteaters/Họ Thú ăn kiến		
	<i>Myrmecophaga tridactyla</i> /Giant anteater/ Thú ăn kiến lớn	
		<i>Tamandua mexicana</i> / Tamandua/Thú ăn kiến ta-man (Guatemala)
PRIMATES/APES, MONKEYS/BỘ LINH TRƯỞNG		
	PRIMATES spp. /Các loài Linh trưởng (trừ các loài quy định tại Phụ lục I)	
Atelidae/Howler and prehensile-tailed monkeys/Họ Khi rú và Khi đuôi		
<i>Alouatta coibensis</i> /Manted Howler/Khi rú coiben		
<i>Alouatta palliata</i> /Manted Howler/Khi rú pa-li		

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
<i>Alouatta pigra</i> /Guatemalan howler/Khi rú trung mỹ		
<i>Ateles geoffroyi frontatus</i> /Black handed spider monkey/Khi nhện tay đen		
<i>Ateles geoffroyi panamensis</i> /Black handed spider monkey/Khi nhện tay đen		
<i>Brachyteles arachnoides</i> /Wooly spider monkey/Khi nhện lông mượt		
<i>Brachyteles hypoxanthus</i> /Northern miqui/Khi nhện lông mịn miền bắc		
<i>Oreonax flavicauda</i> /Yellow-tailed woolly monkey/Khi nhện đuôi bông		
Cebidae/New World monkeys/Họ Khi mũ		
<i>Callimico goeldii</i> /Goeldi Marmoset/Khi sóc goeldi		
<i>Callithrix aurita</i> /White-eared Marmoset/Khi sóc tai trắng		
<i>Callithrix flaviceps</i> /Buff Headed Marmoset/Khi sóc đầu vàng		
<i>Leontopithecus spp.</i> /Golden Lion marmoset/Khi đuôi sóc sư tử		
<i>Saguinus bicolor</i> /Pied marmoset/Khi sóc nhỏ		
<i>Saguinus geoffroyi</i> /Cotton top tamarin/Khi sóc đầu bông		

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
<i>Saguinus leucopus</i> /White Footed Marmoset/Khi sóc chân trắng		
<i>Saguinus martinsi</i> /Martins's tamarin/Khi sóc đen		
<i>Saguinus oedipus</i> /Cotton - headed tamarin/Khi sóc đầu trắng		
<i>Saimiri oerstedii</i> /Central American squirrel monkey/Khi sóc trung mỹ		
Cercopithecidae/Old World monkeys/Họ Khi		
<i>Cercocebus galeritus</i> /Tana river mangabey/Khi xồm		
<i>Cercopithecus diana</i> /Diana monkey/Khi cô bạc		
<i>Cercopithecus roloway</i> /Roloway monkey/Khi tây phi		
<i>Macaca silenus</i> /Lion - tailed macaque/Khi đuôi sư tử		
<i>Mandrillus leucophaeus</i> /Drill/Khi mặt chó tây phi		
<i>Mandrillus sphinx</i> /Mandrill/Khi mặt chó		
<i>Nasalis larvatus</i> /Proboscis monkey/Khi mũi dài malaysia		
<i>Ptilocolobus kirkii</i> /Zanzibar red colobus/Khi đông phi		
<i>Ptilocolobus rufomitratu</i> s/Tana river red colobus/Khi đỏ đông phi		
<i>Presbytis potenziani</i> /Mentawi leaf monkey/Voọc men-ta		

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
<i>Pygathrix spp.</i> /Snub-nosed monkey/Các loài chà vá		
<i>Rhinopithecus spp.</i> /Các loài Voọc mũi hếch		
<i>Semnopithecus ajax</i> /Kashmir gray langur/Voọc xám kashmia		
<i>Semnopithecus dussumieri</i> /Southern plains gray langur/Voọc xám đồng bằng		
<i>Semnopithecus entellus</i> /Grey langur/Voọc xám		
<i>Semnopithecus hector</i> /Tarai gray langur/Voọc xám tarai		
<i>Semnopithecus hypoleucos</i> /Black-footed gray langur/Voọc xám chân đen		
<i>Semnopithecus priam</i> /Tufted gray langur/Voọc nâu		
<i>Semnopithecus schistaceus</i> /Nepal gray langur/Voọc nâu nepal		
<i>Simias concolor</i> /Simakobou/Voọc sima		
<i>Trachypithecus geei</i> /Golden langur/Voọc vàng		
<i>Trachypithecus pileatus</i> /Southern caped langur/Voọc nam á		
<i>Trachypithecus shortridgei</i> /Shortridge's langur/Voọc sotri		

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
Cheirogaleidae/Dwarf lemurs/Họ Khỉ cáo nhỏ		
Cheirogaleidae spp./Dwarf and mouse lemur/nhóm Khỉ cáo nhỏ		
Daubentoniidae/Aye-aye/Họ Mắt trố		
Daubentonia madagascariensis/Aye-aye/Mắt trố madagasca		
Hominidae/Chimpanzees, gorilla, orang-utan/Họ người: Tinh tinh, Gorilla, Đười ươi		
Gorilla beringei /Eastern gorilla/Tinh tinh nhỏ		
Gorilla gorilla /Gorilla/Gorila/Tinh tinh		
Pan spp. /Chimpanzees/Các loài Tinh tinh		
Pongo abelii /Sumatran orangutan/Đười ươi		
Pongo pygmaeus /Orang-utan/Đười ươi nhỏ		
Hylobatidae/Gibbons/Họ Vượn		
Hylobatidae spp. /Gibbons/Các loài thuộc họ Vượn Hylobatidae		
Indriidae/Avahi, indris, sifakas, woolly lemurs/Họ Vượn lông mượt		
Indridae spp. /Avahi, indris, sifakas, woolly lemurs/Các loài Vượn lông mượt		
Lemuridae/Large lemurs/Họ Vượn cáo		
Lemuridae spp. /Lemur and Gentle lemur/Các loài Vượn cáo		

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
Lepilemuridae/Sportive lemurs/Họ Vượn cáo nhầy		
Lepimuridae spp./ Sportive and weasel lemur/Các loài Vượn cáo nhầy		
Lorisidae Lorises/Họ Culi		
Nycticebus spp./ Các loài Culi		
Pitheciidae Sakis and uakaris/Họ Khi đầu trọc		
Cacajao spp./ Uakaris/Các loài Khi đầu trọc		
Chiropotes albinasus/ White-nosed saki/Khi trọc mũi trắng		
PROBOSCIDEA/BỘ CỎ VÒI		
Elephantidae/Elephants/Họ Voi		
Elephas maximus/ Asian elephant/Voi châu á		
Loxodonta africana/ Africa elephant/Voi châu phi (trừ các quần thể ở Botswana, Namibia, Nam Phi và Zimbabwe quy định trong Phụ lục II)		
	Loxodonta africana ^{5/} Africa elephant/Voi châu phi (chỉ áp dụng đối với các quần thể ở Botswana, Nam Phi, Namibia và Zimbabwe; các quần thể còn lại quy định tại Phụ lục I)	
RODENTIA/BỘ Gặm nhấm		
Chinchillidae/Chinchillas/Họ Chuột đuôi sóc nam mỹ		
Chinchilla spp./ Chinchillas/Các loài Chuột đuôi sóc (Sóc nhà không thuộc phạm vi điều chỉnh của CITES)		

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
Cuniculidae Paca/Họ Chuột đuôi sóc trung mỹ		
		<i>Cuniculus paca</i> / Lowland paca/Chuột đuôi sóc trung mỹ (Honduras)
Dasyproctidae/Agouti/Họ Chuột lang		
		<i>Dasyprocta punctata</i> / Common agouti/Chuột lang (Honduras)
Erethizontidae/New World porcupines/Họ Nhím nam mỹ		
		<i>Sphiggurus mexicanus</i> / Mexican prehensile- tailed porcupine/Nhím mê-xi-cô (Honduras)
		<i>Sphiggurus spinosus</i> / Praguyan prehensile- tailed porcupine/Nhím gai (Uruguay)
Muridae/Mice, rats/Họ Chuột		
<i>Leporillus conditor</i> /Sticknest rat/Chuột đất con-đi		
<i>Pseudomys fieldi praeconis</i> / Shark Bay false mouse/Chuột giả vịnh con-đi		
<i>Xeromys myoides</i> /False water - rat/Chuột nước giả		
<i>Zyomys pedunculatus</i> / Central thick-tailed rat/Chuột đuôi dày		
Sciuridae/Ground squirrels, tree squirrels/Họ Sóc đất, họ Sóc cây		
<i>Cynomys mexicanus</i> /Mexican squirrel/Sóc mê-xi-cô		

09594514

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
		<i>Marmota caudata</i> / Long-tailed marmot/ Sóc chồn đuôi dài (Ấn Độ)
		<i>Marmota himalayana</i> / Himalayan marmot/ Sóc chồn hi-ma-li-a (Ấn Độ)
	<i>Ratufa spp.</i> /Giant squirrels/Sóc lớn	
		<i>Sciurus deppei</i> / Deppe's squirrel/Sóc đê-pe (Costa Rica)
SCANDENTIA/BỘ NHIỀU RĂNG		
	SCANDENTIA spp. / Tree shrews/Các loài Đồi	
SIRENIA/BỘ BÒ BIỂN		
Dugongidae/Dugong/Họ Bò biển		
<i>Dugong dugon</i> /Dugong/Bò biển		
Trichechidae/Manatees/Họ Lợn biển		
<i>Trichechus inunguis</i> / Amazonian (South American) manatee/Lợn biển amazon		
<i>Trichechus manatus</i> /West Indian (North America) manatee/Lợn biển ấn độ		
	<i>Trichechus senegalensis</i> / West African manatee/ Lợn biển tây phi	

II. LỚP CHIM/CLASS AVES

ANSERIFORMES/BỘ NGŨNG		
Anatidae/Ducks, geese, swans, etc./Họ Vịt		
<i>Anas aucklandica</i> /Auckland island flightless teal/Mòng két đảo auckland		
	<i>Anas bernieri</i> /Mòng két madagasca	
<i>Anas chlorotis</i> /Brown teal/ Két nâu		
	<i>Anas formosa</i> /Baikal teal/Mòng két baican	
<i>Anas laysanensis</i> /Laysan duck/Vịt Laysan		
<i>Anas nesiotis</i> /Campell Island teal/Vịt đảo campel		
<i>Asarcornis scutulata</i> /White-winged wood duck/Ngan cánh trắng		
<i>Branta canadensis leucopareia</i> /Alcutian (Canada) goose/Ngỗng canada		
	<i>Branta ruficollis</i> /Red-breasted goose/Ngỗng ngực đỏ	
<i>Branta sandvicensis</i> /Hawaiian goose/Ngỗng hawai		
		<i>Cairina moschata</i> /Muscovy duck/Vịt matxcova (Honduras)
	<i>Coscoroba coscoroba</i> /Coscoroba swan/Thiên nga coscoroba	

	<i>Cygnus melanocoryphus</i> / Black-necked swan/Thiên nga cổ đen	
	<i>Dendrocygna arborea</i> / West Indian Whistling- duck/Vịt bắc ấn độ	
		<i>Dendrocygna autumnalis</i> /Black- bellied Tree whistling- duck/Vịt cây mỏ đen (Honduras)
		<i>Dendrocygna bicolor</i> / Fulvous whiteling-dusk/ Vịt hung (Honduras)
	<i>Oxyura leucocephala</i> / White -headed duck/Vịt đầu trắng	
<i>Rhodonessa caryophyllacea</i> / Pink-headed duck/Vịt đầu hồng (có khả năng bị tuyệt chủng)		
	<i>Sarkidiornis melanotos</i> / Comb duck/Vịt mào	
APODIFORMES/BỘ YẾN		
Trochilidae/Humming birds/Họ Chim ruồi		
	Trochilidae spp. /Các loài Yến (trừ các loài quy định ở Phụ lục I)	
<i>Glaucis dohrnii</i> /Hook-billed hermit/Họ Chim đơn mỏ quăm		
CHARADRIIFORMES/BỘ RỄ		
Burhinidae/Thick-knee/Họ Burin		
		<i>Burhinus bistriatus</i> / Double-striped thick- knee, Mexican stone curlew/Rễ đá mê-xi-cô (Guatemala)

05594514

Laridae/Gull/Họ Mòng bẽ		
<i>Larus relictus</i> /Relict gull/ Mòng bẽ relic		
Scolopacidae/Curlews, greenshanks/Họ Rẽ		
<i>Numenius borealis</i> /Eskimo curlew/Rẽ eskimo		
<i>Numenius tenuirostris</i> / Slender-billed curlew/Rẽ mỏ bé		
<i>Tringa guttifer</i> /Nordmann's greenshank/Choắt lớn mỏ vàng		
CICONIIFORMES/BỘ HẠC		
Balaenicipitidae/Shoebill, whale-headed stork/Họ Cò mỏ dày		
	<i>Balaeniceps rex</i> /Shoebill/ Cò mỏ dày	
Ciconiidae/Storks/Họ Hạc		
<i>Ciconia boyciana</i> /Japanese white stock/Hạc nhật bản		
	<i>Ciconia nigra</i> /Black stock/Hạc đen	
<i>Jabiru mycteria</i> /Jabiru/Cò nhiệt đới		
<i>Mycteria cinerea</i> /Milky Wood stock/Cò lạo xám		
Phoenicopteridae/Flamingos/Họ Sếu		
	Phoenicopteridae spp./ Flamigoes/Các loài Sếu	
Threskiornithidae/Ibises, spoonbills/Họ Cò quăm		
	<i>Eudocimus ruber</i> /Scarlet ibis/Cò quăm đỏ	
	<i>Geronticus calvus</i> / (Southern) Bald ibis/Cò quăm đầu trọc (miền Nam)	

<i>Geronticus eremita</i> / (Northern) bald ibis/Cò quăm đầu trọc (miền Bắc)		
<i>Nipponia nippon</i> /Japanese crested ibis/Cò quăm mào nhật bản		
	<i>Platalea leucorodia</i> /White spoonbill/Cò quăm mỏ thìa	
COLUMBIFORMES/BỘ BÒ CÂU		
Columbidae/Doves, pigeons/Họ Bồ câu		
<i>Caloenas nicobarica</i> /Nicobar pigeon/Bồ câu nicoba		
<i>Ducula mindorensis</i> /Mindoro imperial-pigeon/Bồ câu mindoro		
	<i>Gallicolumba luzonica</i> / Bleeding-heart pigeon/Bồ câu ngực đỏ	
	<i>Goura spp.</i> /all crowned pigeons/tất cả Bồ câu vương miện	
		<i>Nesoenas mayeri</i> /Pink pigeon/Bồ câu hồng (Mauritius)
CORACIIFORMES/BỘ SÁ		
Bucerotidae/Hornbills/Họ Hồng hoàng		
	<i>Aceros spp.</i> /Asian hornbills/Các loài Niệc (trừ các loài quy định tại Phụ lục I)	
<i>Aceros nipalensis</i> /Rufous- necked hornbill/Niệc cổ hung		
	<i>Anorrhinus spp.</i> / Hornbills/Chim mỏ sừng	

	<i>Anthracoceros spp./</i> Hornbill, Pied hornbill/ Các loài thuộc giống Cao cát	
	<i>Berenicornis spp./</i> Hornbill/ Các loài Hồng hoàng	
	<i>Buceros spp./</i> Rhinoceros (Giant) hornbill/Các loài Chim mỏ sừng lớn (trừ các loài quy định trong Phụ lục I)	
<i>Buceros bicornis/</i> Great Indian hornbill/Chim hồng hoàng		
	<i>Penelopides spp./</i> Hornbills/Các loài chim Hồng hoàng	
<i>Rhinoplax vigil/</i> Helmeted hornbill/Hồng hoàng đội mũ		
	<i>Rhyticeros spp./</i> Các loài thuộc họ Hồng hoàng Rhyticeros (trừ các loài quy định tại Phụ lục I)	
<i>Rhyticeros subruficollis/</i> Plain-pouched hornbill/Hồng hoàng mỏ túi		
CUCULIFORMES/BỘ CU CU		
Musophagidae/Turacos/Họ Turaco		
	<i>Tauraco spp./</i> Turacos/ Các loài <i>Tauraco</i>	
FALCONIFORMES/Eagles, falcons, hawks, vultures/BỘ CẮT		
	FALCONIFORMES spp./ Các loài thuộc bộ Cắt (trừ những loài quy định tại Phụ lục I và III và các loài thuộc họ Cathartidae)	

Accipitridae/Hawks, eagles/Họ Ưng		
<i>Aquila adalberti</i> /Adalbert's (Spanish imperial) eagle/Đại bàng adalbert		
<i>Aquila heliaca</i> /Imperial eagle/Đại bàng đầu nâu		
<i>Chondrohierax uncinatus wilsonii</i> /Hook-billed kite/Đại bàng mỏ cong		
<i>Haliaeetus albicilla</i> /White-tailed sea eagle/Đại bàng biển đuôi trắng		
<i>Harpia harpyja</i> /Harpy eagle/Đại bàng harpy		
<i>Pithecophaga jefferyi</i> /Great Philippines (Monkey-eating) eagle/Đại bàng lớn philippines (ăn khỉ)		
Cathartidae/New World vultures/Họ Kền kền		
<i>Gymnogyps californianus</i> /California condor/Kền kền california khoang cổ		
		<i>Sarcoramphus papa</i> /Ling vulture/Kền kền tuyết (Honduras)
<i>Vultur gryphus</i> /Andean condor/Kền kền andean		
Falconidae/Falcons/Họ Cắt		
<i>Falco araeus</i> /Seychelles kestrel/Cắt seychelle		
<i>Falco jugger</i> /Laggar falco/Cắt ấn độ		

<i>Falco newtoni</i> /Madagasca Kestrel/Cắt madagasca (chỉ áp dụng đối với các quần thể ở Seychelles)		
<i>Falco pelegrinoides</i> /Barbary falcon/Cắt barbary		
<i>Falco peregrinus</i> /Pergrine falcon/Cắt lớn		
<i>Falco punctatus</i> /Mauritius Kestrel/Cắt maurit		
<i>Falco rusticolus</i> /Gysfalcon/Cắt gys		
GALLIFORMES/BỘ GÀ		
Cracidae/Chachalacas, curassows, guans/Họ Gà		
		<i>Crax alberti</i> /Blue-knobbed (Albert's) Curassow/Gà bươu xanh (Colombia)
<i>Crax blumenbachii</i> /Red-billed curassow/Gà mỏ đỏ		
		<i>Crax daubentoni</i> /Yellow-knobbed curassow/Gà bươu vàng (Colombia)
		<i>Crax globulosa</i> /Wattled curassow/Gà tây (Colombia)
		<i>Crax rubra</i> /Great curassow/Gà lớn (Colombia, Costa Rica, Guatemala, Honduras)
<i>Mitu mitu</i> /Alagoas curassow/Gà mitu		

09594514

<i>Oreophasis derbianus</i> /Horned guan/Gà mào sừng		
		<i>Ortalis vetula</i> /Plain (Eastern) chachalaca/Gà ortalis (Guatemala, Honduras)
		<i>Pauxi pauxi</i> /Helmeted (Galeated) Curassow/Gà mào (Colombia)
<i>Penelope albipennis</i> /White-winged Guan/Gà cánh trắng guan		
		<i>Penelope purpurascens</i> /Crested Guan/Gà mào guan (Honduras)
		<i>Penelopina nigra</i> /Highland (Little) Guan/Gà nhỏ vùng cao nguyên (Guatemala)
<i>Pipile jacutinga</i> /Black-fronted piping guan/Gà lưng đen guan		
<i>Pipile pipile</i> /Trinidad (White headed) piping guan/Gà đầu trắng guan		
Megapodiidae/Megapodes/scrubfowl/Họ Gà maleo		
<i>Macrocephalon maleo</i> /Maleo megapode/Gà maleo		
Phasianidae/Grouse, guineafowl, partridges, pheasants, tragopans/Họ Trĩ		
	<i>Argusianus argus</i> /Great argus pheasant/Gà lôi lớn agut	
<i>Catreus wallichii</i> /Cheer pheasant/Gà lôi wali		

<i>Colinus virginianus ridgwayi</i> / Masked Bobwhite/Gà đuôi trắng		
<i>Crossoptilon crossoptilon</i> / White-eared (Tibetan) pheasant/Gà lôi tai trắng		
<i>Crossoptilon mantchuricum</i> / Brown eared-pheasant/Gà lôi tai nâu		
	<i>Gallus sonneratii</i> / Sonnerat's (Grey) jungle fowl/Gà rừng sonnerat	
	<i>Ithaginis cruentus</i> /Blood pheasant/Gà lôi cruen	
<i>Lophophorus impejanus</i> / Himalayan (Impeyan) Monal/ Gà lôi himalayan		
<i>Lophophorus lhuysii</i> /Chinese monal/Gà lôi trung quốc		
<i>Lophophorus sclateri</i> / Selater's (Crestless) monal/Gà lôi không mào		
<i>Lophura edwardsi</i> /Edward's pheasant/Gà lôi lam mào trắng		
<i>Lophura imperialis</i> /Imperial pheasant/Gà lôi lam mào đen		
<i>Lophura swinhoii</i> /Swinhoe's pheasant/Gà lôi swinhoe		
		<i>Meleagris ocellata</i> / Ocelated turkey/Gà mắt đon (Guatemala)
	<i>Pavo muticus</i> /Green peafowl/Công	

	<i>Polyplectron bicalcaratum</i> /Common (Grey) peacock - pheasant/ Gà tiền mặt vàng	
	<i>Polyplectron germaini</i> / Germain's peacock pheasant/Gà tiền mặt đỏ	
	<i>Polyplectron malacense</i> / Malawan peacock- pheasant/Gà tiền malawan	
<i>Polyplectron napoleonis</i> / Palawan peacock-pheasant/Gà tiền napoleon		
	<i>Polyplectron schleiermacheri</i> /Bornean (Schleiermacher's) peacock-pheasant/Gà tiền bornean	
<i>Rheinardia ocellata</i> / Rheinard's crested argus pheasant/Trĩ sao		
<i>Syrmaticus ellioti</i> /Elliot's pheasant/Gà lôi elliot		
<i>Syrmaticus humiae</i> /Hume's pheasant, Gà lôi hume		
<i>Syrmaticus mikado</i> /Mikado pheasant/Gà lôi mikado		
<i>Tetraogallus caspius</i> /Caspian snowcock/Gà lôi caspi		
<i>Tetraogallus tibetanus</i> /Tibetan snowcock/Gà lôi tây tạng		
<i>Tragopan blythii</i> /Blyth's Tragopan/Gà lôi blyth		

<i>Tragopan caboti</i> /Cabot's Tragopan/Gà lôi calot		
<i>Tragopan melanocephalus</i> / Western tragopan/Gà lôi tây á		
		<i>Tragopan satyra</i> /Satyr tragopan/Gà lôi saty (Nepal)
<i>Tympanuchus cupido attwateri</i> /Attwaer's greater prairie chicken/Gà lớn attwae		
GRUIFORMES/BỘ SẾU		
Gruidae/Cranes/Họ Cùn cút		
	Gruidae spp. /Cranes/Các loài Sếu (trừ các loài quy định tại Phụ lục I)	
<i>Grus americana</i> /Whooping crane/Sếu mỹ		
<i>Grus canadensis nesiototes</i> / Cuba sandhill crane/Sếu đồi cát cuba		
<i>Grus canadensis pulla</i> / Mississippi sandhill crane/Sếu đồi cát mississippi		
<i>Grus japonensis</i> /Red- crowned (Japanese) crane/Sếu đầu đỏ nhật bản		
<i>Grus leucogeranus</i> /Siberian white crane/Sếu trắng siberi		
<i>Grus monacha</i> /Hooded crane/ Sếu mào		
<i>Grus nigricollis</i> /Black-necked crane/Sếu xám		

<i>Grus vipio</i> /White-naped crane/Sếu gáy trắng		
Otididae/Bustards/Họ Ô tác		
	Otididae spp./Bustards/ Các loài Ô tác (trừ các loài quy định tại Phụ lục I)	
<i>Ardeotis nigriceps</i> /Great indian bustard/Ô tác lớn ấn độ		
<i>Chlamydotis macqueenii</i> /MacQueen bustard/Ô tác mac-quin		
<i>Chlamydotis undulata</i> /Houbara bustard/Ô tác houbara		
<i>Houbaropsis bengalensis</i> /Bengal florican (bustard)/Ô tác bengal		
Rallidae/Rail/Họ Gà nước		
<i>Gallirallus sylvestris</i> /Lord howe island (wood) rail/Gà nước island		
Rhynochetidae/Kagu/Họ Gà kagu		
<i>Rhynochetos jubatus</i> /Kagu/Gà kagu		
PASSERIFORMES/BỘ SẾ		
Atrichornithidae/Scrub-bird/Họ Chim bụi		
<i>Atrichornis clamosus</i> /Noisy scrub-bird/Chim bụi clamosu		
Cotingidae/Cotingas/Họ Cotingas		
		Cephalopterus ornatus /Amazonian ornate umbrellabird/Chim amazon, Chim yếm hoa (Colombia)

		<i>Cephalopterus penduliger</i> /Long-wattled umbrella bird/Chim yếm dài (Colombia)
<i>Cotinga maculata</i> /Banded (Spotted) Cotinga/Chim cotinga đốm		
	<i>Rupicola spp.</i> /Cocks-of-the-rock/nhóm loài Chim guianan	
<i>Xipholena atropurpurea</i> /White-winged cotinga/Chim cotinga cánh trắng		
Emberizidae/Cardinals, tanagers/Họ Chim giáo chủ		
	<i>Gubernatrix cristata</i> /Yellow cardinal/Sẻ vàng	
	<i>Paroaria capitata</i> /Yellow-billed cardinal/Sẻ mỏ vàng	
	<i>Paroaria coronata</i> /Red-crested cardinal/Sẻ mào đỏ	
	<i>Tangara fastuosa</i> /Seven-coloured tanager/Sẻ bảy màu	
Estrildidae/Mannikins, waxbills/Họ Chim di		
	<i>Amandava formosa</i> /Green avadavat/Chim di xanh munia	
	<i>Lonchura oryzivora</i> /Java sparrow/Chim sẻ java	
	<i>Poephila cincta cincta</i> /Black-throated finch/Chim sẻ họng đen	

Fringillidae/Finches/Họ Sẻ đồng		
<i>Carduelis cucullata</i> /Red siskin/Chim sẻ vàng đỏ		
	<i>Carduelis yarrellii</i> /Yellow-faced siskin/Chim sẻ mặt vàng	
Hirundinidae/Martin/Họ Nhạn		
<i>Pseudochelidon sirintarae</i> /White-eyed river martin/Nhạn sông mắt trắng		
Icteridae/Blackbird/Họ Chim két		
<i>Xanthopsar flavus</i> /Saffron-cowled blackbird/Chim két đầu vàng		
Meliphagidae/Honeyeater/Họ Chim hút mật		
<i>Lichenostomus melanops cassidix</i> /Yellow-tuffed honeyeater/Chim hút mật ức vàng		
Muscicapidae/Old World flycatchers/Họ Đớp ruồi		
		<i>Acrocephalus rodericanus</i> /Rodriguez brush warbler/Chích bụi rodrigê (Mauritius)
	<i>Cyornis ruckii</i> /Rueck's blue-flycatcher/Chích bắt ruồi ruck	
<i>Dasyornis broadbenti litoralis</i> /Western rufous bristlebird/Chích lông cứng nâu đỏ (có khả năng bị tuyệt chủng)		
<i>Dasyornis longirostris</i> /Western bristlebird/Chích lông cứng		

	<i>Garrulax canorus</i> / Hwamei/Họa mi	
	<i>Garrulax taewanus</i> / Taiwan Hwamei/Họa mi đài loan	
	<i>Leiothrix argentauris</i> / Silver-eared mesia/Kim oanh tai bạc	
	<i>Leiothrix lutea</i> /Red-billed leiothrix/Kim oanh mỏ đỏ	
	<i>Liocichla omeiensis</i> / Omei shan (mount omei) Liocichla/Chim omei shan	
<i>Picathartes gymnocephalus</i> / White-necked rockfowl/Bồ câu núi cổ trắng		
<i>Picathartes oreas</i> /Grey- necked rockfowl/Bồ câu núi cổ xám		
		<i>Terpsiphone bourbonnensis</i> / Mascarene paradise flycatcher/Chim thiên đường mat-ca-re-ne (Mauritius)
Paradisaeidae/Birds of paradise/Họ Chim thiên đường		
	Paradisaeidae spp. /Birds of paradise/Các loài Chim thiên đường	
Pittidae Pittas/Họ Đuôi cụt		
	<i>Pitta guajana</i> /Blue-tailed (banded) pitta/Đuôi cụt đít xanh	

<i>Pitta gurneyi</i> /Gurney's pitta/ Đuôi cụt gurney		
<i>Pitta kochi</i> /Koch's (Whiskered) pitta/Đuôi cụt koch		
	<i>Pitta nympha</i> /Japanese fairy pitta/Đuôi cụt bụng đỏ	
Pycnonotidae/Bulbul/Họ Chào mào		
	<i>Pycnonotus zeylanicus</i> / Strau-headed (Straw- crowned) bulbul/Chim bulbul đầu mũ rơm	
Sturnidae/Mynahs (Starlings)/Họ Sáo		
	<i>Gracula religiosa</i> /Javan hill (Taking) Mynah/ Yêng	
<i>Leucopsar rothschildi</i> / Rothchild's starling/Chim sáo rothchild		
Zosteropidae/White-eye/Họ Vàng khuyên		
<i>Zosterops albogularis</i> /White- chested silveryeye/Vàng khuyên mắt trắng		
PELECANIFORMES/BỘ BÒ NÔNG		
Fregatidae/Frigatebird/Họ Cốc biển		
<i>Fregata andrewsi</i> /Christmas Island Frigate bird/Cốc biển bụng trắng		
Pelecanidae Pelican/Họ Bò nông		
<i>Pelecanus crispus</i> /Dalmatian Pelican/Bò nông trắng đốm đen		

09594514

Sulidae Booby/Họ Chim điên		
<i>Papasula abbotti</i> /Abott's booby/Chim điên abot		
PICIFORMES/BỘ GỖ KIẾN		
Capitonidae/Barbet/Họ Cu róc		
		<i>Semnornis ramphastinus</i> /Toucan barbet/Cu róc tucan (Colombia)
Picidae/Woodpeckers/Họ Gỗ kiến		
<i>Campephilus imperialis</i> /Imperial woodpecker/Gỗ kiến hoàng đế		
<i>Dryocopus javensis richardsi</i> /Tristram's (white-billed) woodpecker/Gỗ kiến đen bụng trắng		
Ramphastidae/Toucans/Họ Tu căng		
		<i>Baillonius bailloni</i> /Saffron Toucanet/Chim tu căng vàng nghệ (Argentina)
	<i>Pteroglossus aracari</i> /Blacked-necked Aracari/Chim cổ đen aracani	
		<i>Pteroglossus castanotis</i> /Chestnut-eared Aracari/Chim cổ đen aracani (Argentina)
	<i>Pteroglossus viridis</i> /Green aracari/Chim xanh aracari	

		<i>Ramphastos dicolorus</i> / Red-breasted Toucan/ Chim tu cẳng ngực đỏ (Argentina)
	<i>Ramphastos sulfuratus</i> / Keel-billed Toucan/Chim tu cẳng mỏ gãy	
	<i>Ramphastos toco</i> /Toco Toucan/Chim tu cẳng toco	
	<i>Ramphastos tucanus</i> / Red-billed Toucan/Chim tu cẳng mỏ đỏ	
	<i>Ramphastos vitellinus</i> / Channel-billed Toucan/ Chim tu cẳng mỏ rãnh	
		<i>Selenidera maculirostris</i> /Spot- billed Toucanet/Chim tu cẳng mỏ đốm (Argentina)
PODICIPEDIFORMES/BỘ CHIM LẶN		
Podicipedidae/Grebe/Họ Chim lặn		
<i>Podilymbus gigas</i> /Atilan Grebe/Chim lặn atilan		
PROCELLARIIFORMES/BỘ HẢI ÂU		
Diomedidae/Albatross/Họ Hải âu mày đen (lớn)		
<i>Pheobastria albatrus</i> /Short- tailed albatross/Chim hải âu lớn đuôi ngắn		
PSITTACIFORMES/Amazons, cockatoos, lorries, lorikeets, macaws, parakeets, parrots/BỘ VỆT		
	PSITTACIFORMES spp. /Các loài thuộc bộ Vẹt (trừ các loài quy định tại Phụ lục I và các loài	

09594514

	<i>Agapornis roseicollis</i> , <i>Melopsittacus undulatus</i> , <i>Nymphicus hollandicus</i> và <i>Psittacula krameri</i> (không quy định trong Phụ lục)	
Cacatuidae/Cockatoos/Họ Vẹt mào		
<i>Cacatua goffiniana</i> /Goffin's Cockatoo/Vẹt mào goffin		
<i>Cacatua haematuropygia</i> / Red-vented cockatoo/Vẹt mào đít đỏ		
<i>Cacatua moluccensis</i> / Moluccan cockatoo/Vẹt mào Molucan		
<i>Cacatua sulphurea</i> /Yellow- crested cockatoo/Vẹt mào vàng		
<i>Probosciger aterrimus</i> /Palma cockatoo/Vẹt mào ngắn		
Loriidae/Lories, lorikeets/Họ Vẹt lorikeet		
<i>Eos histrio</i> /Red and blue lory/ Vẹt lory xanh đỏ		
<i>Vini ultramarina</i> /Ultramarine lorikeet (lory)/Vẹt Lorikeet		
Psittacidae/Amazons, macaws, parakeets, parrots/Họ Vẹt		
<i>Amazona arausiaca</i> /Red- necked Amazon parrot/Vẹt cổ đỏ amazon		
<i>Amazona auropalliata</i> / Yellow-naped parrot/Vẹt gáy vàng		
<i>Amazona barbadensis</i> / Yellow-shouldered (Amazon) parrot/Vẹt tai vàng		

<i>Amazona brasiliensis</i> /Red-tailed (Amazon) parrot/Vẹt đuôi đỏ		
<i>Amazona finschi</i> /Lilac-crowned amazon/Vẹt finschi amazon		
<i>Amazona guildingii</i> /St. Vincent parrot/Vẹt vincen		
<i>Amazona imperialis</i> /Imperial parrot/Vẹt hoàng đế		
<i>Amazona leucocephala</i> /Cuba (Bahamas) parrot/Vẹt cuba		
<i>Amazona oratrix</i> /Yellow-headed amazon/Vẹt Oratrix amazon		
<i>Amazona pretrei</i> /Red-spectacled parrot/Vẹt vành mắt đỏ		
<i>Amazona rhodocorytha</i> /Red-browed parrot/Vẹt trán đỏ		
<i>Amazona tucumana</i> /Tucuman amazon parrot/Vẹt tucuman		
<i>Amazona versicolor</i> /St. Lucia parrot/Vẹt lucia		
<i>Amazona vinacea</i> /Vinaceous parrot/Vẹt vinacos		
<i>Amazona viridigenalis</i> /Green-cheeked (Red-crowned) Amazon parrot/Vẹt má xanh amazon		
<i>Amazona vittata</i> /Pucrto Rican parrot/Vẹt putco rica		

09594514

<i>Anodorhynchus spp.</i> /Large blue macaws/Các loài Vẹt lục xám		
<i>Ara ambiguus</i> /Green (Buffon's) Macaw/Vẹt đuôi dài xanh		
<i>Ara glaucogularis</i> /Blue-throated Macaw/Vẹt đuôi dài cổ xanh (Thường buôn bán bằng tên <i>Ara caninde</i>)		
<i>Ara macao</i> /Scarlet Macaw/Vẹt đỏ đuôi dài		
<i>Ara militaris</i> /Military Macaw/Vẹt đuôi dài military		
<i>Ara rubrogenys</i> /Red-fronted Macaw/Vẹt mặt đỏ		
<i>Cyanopsitta spixii</i> /Little blue Macaw/Vẹt đuôi dài spix		
<i>Cyanoramphus cookii</i> /Norfolk parakeet, Norfolk Island green parrot/Vẹt đảo norfokk		
<i>Cyanoramphus forbesi</i> /Forbes' parakeet/Vẹt forbesi		
<i>Cyanoramphus novaezelandiae</i> /Red fronted (New Zealand) paraket/Vẹt đuôi dài mặt đỏ		
<i>Cyanoramphus saisseti</i> /Red-crowned Parakeet/Vẹt vương miện đỏ		
<i>Cyclopsitta diophthalma coxeni</i> /Coxen's fig-parrot/Vẹt coxen		

<i>Eunymphicus cornutus</i> / Horned parakeet/Vẹt sừng đuôi dài		
<i>Guarouba guarouba</i> /Golden parakeet/Vẹt lông vàng		
<i>Neophema chrysogaster</i> / Orange-bellied parrot/Vẹt mỏ vàng		
<i>Ognorhynchus icterotis</i> / Yellow-eared conure/Vẹt tai vàng		
<i>Geopsittacus occidentalis</i> / Australian night parrot/Vẹt khoang cổ xanh (có khả năng bị tuyệt chủng)		
<i>Pezoporus wallicus</i> /Ground parrot/Vẹt đất		
<i>Pionopsitta pileata</i> /Pileated (Red capped) parrot/Vẹt pilet		
<i>Propyrrhura couloni</i> /Blue- headed macaw/Vẹt đuôi dài đầu xanh		
<i>Propyrrhura maracana</i> /Blue- winged macaw/Vẹt đuôi dài cánh xanh		
<i>Psephotus chrysopterygius</i> / Golden-shouldered parakeet/ Vẹt tai vàng		
<i>Psephotus dissimilis</i> /Hooded parakeet (parrot)/Vẹt mỏ đuôi dài		
<i>Psephotus pulcherrimus</i> / Paradise parakeet (parrot)/Vẹt thiên đường (có khả năng bị tuyệt chủng)		

<i>Psittacula echo</i> /Echo parakeet/ Vẹt đuôi dài mauritius		
<i>Pyrrhura cruentata</i> /Blue-throated (Ochre-market) parakeet/Vẹt cổ xanh		
<i>Rhynchopsitta spp.</i> /Thick-billed parrots/Vẹt mỏ dày		
<i>Strigops habroptilus</i> /Owl parrot (Kakapo)/Vẹt đêm		
RHEIFORMES/BỘ CHIM CHẠY		
Rheidae/Rheas/Họ Đà điểu		
<i>Pterocnemia pennata</i> /Lesser rhea/Đà điểu (trừ <i>Pterocnemia pennata pennata</i> quy định tại Phụ lục II)		
	<i>Pterocnemia pennata pennata</i> /Đà điểu pennata	
	<i>Rhea americana</i> /Greater Rhea/Đà điểu lớn	
SPHENISCIFORMES/BỘ CHIM CÁNH CỤT		
Spheniscidae/Penguins/Họ Chim cánh cụt		
	<i>Spheniscus demersus</i> /Jackassh penguin/Chim cánh cụt jackash	
<i>Spheniscus humboldti</i> /Humboldt penguin/Chim cánh cụt humboldt		
STRIGIFORMES/Owls/BỘ CÚ		
	STRIGIFORMES spp./ Các loài thuộc bộ Cú (trừ các loài quy định trong Phụ lục I)	
Strigidae/Owls/Họ Cú mèo		
<i>Heteroglaux blewitti</i> /Forest owlet/Cú rừng nhỏ		

<i>Mimizuku gurneyi</i> /Giant scops-owl/Cú lớn		
<i>Ninox natalis</i> /Christmas (Moluccan) hawk-owl/Cú diều noel		
<i>Ninox novaeseelandiae undulata</i> /Morepork, Boobook owl/Cú undula		
Tytonidae/Barn owl/Họ Cú lớn		
<i>Tyto soumagnei</i> /Soumagne's owl/Cú madagascar		
STRUTHIONIFORMES/BỘ ĐÀ ĐIỀU		
Struthionidae/Ostrich/Họ Đà điểu		
<i>Struthio camelus</i> /North African ostrich/Đà điểu bắc phi (chỉ áp dụng đối với các quần thể của Algeria, Burkina Faso, Cameroon, Cộng hòa Trung phi, Chad, Mali, Mauritania, Morocco, Niger, Nigeria, Senegal và Sudan; các quần thể còn lại không quy định trong Phụ lục)		
TINAMIFORMES/BỘ CHIM TINAMOU		
Tinamidae/Tinamous/Họ Chim tinamou		
<i>Tinamus solitarius</i> /Solitary Tinamou/Chim sống đơn độc tinamou		
TROGONIFORMES/BỘ NUỐC		
Trogonidae/Quetzals/Họ Nuốc		
<i>Pharomachrus mocinno</i> /Quetzal, resplendent quezal/Nuốc nữ hoàng		

III. LỚP BÒ SÁT/CLASS REPTILIA

CROCODYLIA/Alligators, caimans, crocodiles/BỘ CÁ SÁU		
	CROCODYLIA spp./ Alligators/Các loài thuộc bộ Cá sấu châu mỹ và cá sấu mõm dài (trừ những loài quy định tại Phụ lục I)	
Alligatoridae/Alligators, caimans/Họ Cá sấu châu mỹ		
<i>Alligator sinensis</i> /Chinese alligator/Cá sấu trung quốc		
<i>Caiman crocodilus apaporiensis</i> /Rio Apaporis caiman/Cá sấu rio apaporis		
<i>Caiman latirostris</i> /Broad-nosed (snouted) caiman/Cá sấu mũi rộng (trừ quần thể của Argentina quy định tại Phụ lục II)		
<i>Melanosuchus niger</i> /Black caiman/Cá sấu đen (trừ quần thể của Braxin quy định tại Phụ lục II và trừ quần thể của Ecuador quy định tại Phụ lục II, hạn ngạch xuất khẩu hàng năm là không cho đến khi hạn ngạch hàng năm được Ban thư ký CITES và Nhóm chuyên gia cá sấu của IUCN/SSC thông qua)		
Crocodylidae Crocodiles/Họ Cá sấu		
<i>Crocodylus acutus</i> /American crocodile/Cá sấu châu mỹ (trừ quần thể của Cuba quy định trong Phụ lục II)		

<p><i>Crocodylus cataphractus</i>/ African slender-snouted crocodile/Cá sấu mõm nhọn châu phi</p>		
<p><i>Crocodylus intermedius</i>/ Orinoco crocodile/Cá sấu orinoco</p>		
<p><i>Crocodylus mindorensis</i>/ Philippine crocodile/Cá sấu philipine</p>		
<p><i>Crocodylus moreletii</i>/ Morelet's crocodile/Cá sấu morelet (trừ quần thể của Belize và Mexico thuộc Phụ lục II, hạn ngạch buôn bán mẫu vật đánh bắt từ tự nhiên vì mục đích thương mại bằng không)</p>		
<p><i>Crocodylus niloticus</i>/African (Nile) crocodile/Cá sấu sông nile châu phi [trừ các quần thể của Ai Cập (với hạn ngạch buôn bán mẫu vật đánh bắt từ tự nhiên vì mục đích thương mại bằng 0), Botswana, Ethiopia, Kenya, Madagascar, Malawi, Mozambique, Namibia, Nam Phi, Uganda, Cộng hòa Tanzania (với hạn ngạch xuất khẩu hàng năm không vượt quá 1600 mẫu vật khai thác từ tự nhiên, mẫu vật bổ sung cho nuôi sinh trưởng), quần thể thuộc Zambia và Zimbabwe thuộc Phụ lục II]</p>		

<i>Crocodylus palustris</i> /Mugger (Marsh) crocodile/Cá sấu đầm lầy ấn độ		
<i>Crocodylus porosus</i> /Saltwater crocodile/Cá sấu nước mặn (trừ các quần thể của Australia, Indonesia và Papua New Guinea quy định tại Phụ lục II)		
<i>Crocodylus rhombifer</i> /Cuban crocodile/Cá sấu cuba		
<i>Crocodylus siamensis</i> /Siamese crocodile/Cá sấu nước ngọt		
<i>Osteolaemus tetraspis</i> /Dwarf crocodile/Cá sấu lùn		
<i>Tomistoma schlegelii</i> /False gavial/Cá sấu giả mõm dài		
Gavialidae/Gavial/Họ Cá sấu mõm nhọn		
<i>Gavialis gangeticus</i> /Indian gavial/Cá sấu mõm dài ấn độ		
RHYNCHOCEPHALIA/BỘ THẦN LẦN ĐẦU MỎ		
Sphenodontidae/Tuatara/Họ Thần lần tuatara		
<i>Sphenodon spp.</i> /Tuataras/Các loài Thần lần răng nôm		
SAURIA/BỘ THẦN LẦN		
Agamidae/Agamas, mastigures/Họ Nhông		
	<i>Uromastyx spp.</i> /Spiny-tailed lizards/Các loài Nhông đuôi gai thuộc giống <i>Uromastyx</i>	
Chamaeleonidae/Chameleons/Họ tắc kè hoa		
	<i>Bradypodion spp.</i> /South African dwarf chamaeleons/Các loài Tắc kè hoa lùn nam phi	

	Brookesia spp./ Leaf chameleons/Các loài Tắc kè <i>Brookesia</i> (trừ các loài quy định tại Phụ lục I)	
Brookesia perarmata/ Antsingy leaf chameleon/Tắc kè giáp lá		
	Calumma spp./ Chamaeleons/Các loài Tắc kè hoa bắc mỹ	
	Chamaeleo spp./ Chamaeleons/Các loài Tắc kè hoa	
	Furcifer spp./ Chamaeleons/Các loài Tắc kè hoa	
	Kinyongia spp./ Các loài Tắc kè thuộc giống <i>Kinyongia</i>	
	Nadzikambia spp./ Các loài Tắc kè thuộc giống <i>Nadzikambia</i>	
Cordylidae/ Spiny-tailed lizards/Họ Thằn lằn khoang		
	Cordylus spp./ Girdled and crag lizard/Các loài Thằn lằn khoang núi đá	
Gekkonidae/ Geckos/Họ Tắc kè		
	Cyrtodactylus serpensinsula/ Serpent island gecko/Tắc kè đảo mauritius	
		Hoplodactylus spp./ Geckos/Các loài thuộc giống <i>Hoplodactylus</i> (New Zealand)

		<i>Naultinus</i> spp./Geckos/ Các loài thuộc giống <i>Naultinus</i> (New Zealand)
	<i>Phelsuma</i> spp./Day gecko/Các loài Tắc kè thuộc giống <i>Phelsuma</i>	
	<i>Uroplatus</i> spp./Flat or leaf-tailed geckos/ Các loài thuộc giống <i>Uroplatus</i>	
Helodermatidae/Beaded lizard, gila monster/Họ Thằn lằn da ướt		
	<i>Heloderma</i> spp./Beaded lizards/Các loài Thằn lằn da độc (trừ các phụ loài tại Phụ lục I)	
<i>Heloderma horridum</i> <i>charlesbogerti</i> /Motagua Valley beaded lizard/Thằn lằn charles		
Iguanidae/Iguanas/Họ Kỳ nhông		
	<i>Amblyrhynchus cristatus</i> / Marine iguana/Kỳ nhông biển	
<i>Brachylophus</i> spp./Banded iguanas/Kỳ nhông mào fujian		
	<i>Conolophus</i> spp./Land iguanas/Các loài Kỳ nhông đất	
	<i>Ctenosaura bakeri</i> /Ulita spiny-tailed iguana/ Nhông đuôi gai Utila	
	<i>Ctenosaura oedirhina</i> / Roatan spiny-tailed iguana/ Nhông đuôi gai Roatan	

	<i>Ctenosaura melanosterna</i> /Honduran paleate spiny-tailed iguana/Nhông đuôi gai paleate Honduran	
	<i>Ctenosaura palearis</i> /Guatemalan spiny-tailed iguana/Nhông đuôi gai Guatemalan	
<i>Cyclura spp.</i> /Rhinoceros iguanas/Các loài Kỳ nhông sừng		
	<i>Iguana spp.</i> /Common iguanas/Các loài Kỳ nhông thường	
	<i>Phrynosoma blainvillii</i> /Blainville's horned lizard/Kỳ nhông sừng bãi biển	
	<i>Phrynosoma cerroense</i> /Cedros Island horned lizard/Kỳ nhông sừng đảo cedros	
	<i>Phrynosoma coronatum</i> /San Diego horned lizard/Kỳ nhông sừng san diego	
	<i>Phrynosoma wigginsi</i> /Coast horned lizard/Kỳ nhông sừng bãi biển mexico	
<i>Sauromalus varius</i> /San estaban island chuckwalla/Kỳ nhông san estaban		
Lacertidae/Lizards/Họ Thằn lằn chính thức		
<i>Gallotia simonyi</i> /Hierro giant lizard/Thằn lằn khổng lồ hierro		

	<i>Podarcis lilfordi</i> /Lilford's wall lizard/Thằn lằn lifo	
	<i>Podarcis pityusensis</i> /Ibiza wall lizard/Thằn lằn Ibiza	
Scincidae/Skink/Họ Thằn lằn bóng		
	<i>Corucia zebrata</i> /Prehensile-tailed skink/Thằn lằn bóng, đuôi cong	
Teiidae/Caiman lizards, tegu lizards/Họ Thằn lằn caiman		
	<i>Crocodylurus amazonicus</i> /Semi-aquatic teiid lizard/Thằn lằn cá sấu amazon	
	<i>Dracaena spp.</i> /Caiman lizards/Các loài Thằn lằn cá sấu	
	<i>Tupinambis spp.</i> /Tegu lizards/Các loài Thằn lằn tegu	
Varanidae/Monitor lizards/Họ Kỳ đà		
	<i>Varanus spp.</i> /Monitor lizards/Các loài Kỳ đà (trừ các loài ghi trong Phụ lục I)	
	<i>Varanus bengalensis</i> /Indian monitor, Belgan monitor/Kỳ đà belgan	
	<i>Varanus flavescens</i> /Yellow monitor/Kỳ đà vàng	
	<i>Varanus griseus</i> /Desert monitor/Kỳ đà sa mạc	
	<i>Varanus komodoensis</i> /Komodo dragon/Rồng đất komodo	

095945114

<i>Varanus nebulosus</i> /Clouded monitor/Kỳ đà vân		
Xenosauridae/Chinese crocodile lizard/Họ Thần lằn cá sấu		
	<i>Shinisaurus crocodilurus</i> /Chinese crocodile lizard/Thần lằn cá sấu trung quốc	
SERPENTES/Snakes/Bộ Rắn		
Boidae/Boas/Họ Trăn nam mỹ		
	Boidae spp. /Boids, Boas/ Tất cả các loài Trăn thuộc họ Boidae (trừ các loài được quy định tại Phụ lục I)	
<i>Acrantophis spp.</i> /Madagascar boa/Các loài Trăn madagascar		
<i>Boa constrictor occidentalis</i> /Argentina boa constrictor/Trăn argentina		
<i>Epicrates inornatus</i> /Puerto rican boa/Trăn puerto rica		
<i>Epicrates monensis</i> /Mona boa/Trăn mona		
<i>Epicrates subflavus</i> /Jamaican boa/Trăn jamaica		
<i>Sanzinia madagascariensis</i> /Madagascar tree boa/Trăn cây madagascar		
Bolyeriidae/Round Island boas/Họ Trăn đảo		
	Bolyeriidae spp. / Round islands boas/ Các loài Trăn thuộc họ <i>Bolyeriidae</i> (trừ các loài được quy định tại Phụ lục I)	

09594514

<i>Bolyeria multocarinata</i> / Round island (Mauritus) boa/ Trăn đảo tròn mauritus		
<i>Casarea dussumieri</i> /Round island boa/Trăn đảo tròn nam mỹ		
Colubridae/Typical snakes, water snakes, whipsnakes/Họ Rắn nước		
		<i>Atretium schistosum</i> / Olivaceous keel-back water snake/Rắn nước gờ lưng nâu (Ấn Độ)
		<i>Cerberus rynchops</i> / Dog-faced water snake/Rắn ráo răng chó (Ấn Độ)
	<i>Clelia clelia</i> /Mussurana snake/Rắn Mussurana	
	<i>Cyclagras gigas</i> /False water snake/Rắn nước giả	
	<i>Elachistodon westermanni</i> / Westernman's snake/Rắn Westernman	
	<i>Ptyas mucosus</i> /Asian rat snake/Rắn ráo trâu, hồ trâu	
		<i>Xenochrophis piscator</i> / Chiquered keel-back water snake/Rắn nước gờ lưng (Ấn Độ)
Elapidae/Cobras, coral snakes/Họ Rắn hổ		
	<i>Hoplocephalus bungaroides</i> /Broad- headed snake/Rắn cạp nia đầu to	

		<i>Micrurus diastema</i> / Atlanta coral snake/ Rắn san hô atlanta (Honduras)
		<i>Micrurus nigrocinctus</i> / Black banded coral snake/Rắn biển khoang (Honduras)
	<i>Naja atra</i> /Chinese Cobra/ Rắn hổ mang	
	<i>Naja kaouthia</i> /Monocled cobra/Rắn hổ mang kao- thia	
	<i>Naja mandalayensis</i> / Burmese spitting cobra/ Rắn hổ myanmar	
	<i>Naja naja</i> /Asian or Indonesia cobra/Rắn hổ mang thường	
	<i>Naja oxiana</i> /Central Asian cobra/Hổ mang oxiana	
	<i>Naja philippinensis</i> / Philippine cobra/Rắn hổ mang philippine	
	<i>Naja sagittifera</i> /Andaman cobra/Rắn hổ ấn độ	
	<i>Naja samarensis</i> / Southeastern Philippine cobra/Rắn hổ đông nam philippine	
	<i>Naja siamensis</i> /Indo- Chinese cobra/Rắn hổ mang thái lan	

09594514

	<i>Naja sputatrix</i> /Javan spitting cobra/Rắn hổ java	
	<i>Naja sumatrana</i> /Equatorial spitting cobra/Rắn hổ mang sumatra	
	<i>Ophiophagus hannah</i> /King cobra/Rắn hổ mang chúa	
Loxocemidae/Mexican dwarf boa/Họ Trăn mexico		
	Loxocemidae spp./ Mexican pythons/ Các loài thuộc họ Loxocemidea	
Pythonidae/Pythons/Họ Trăn		
	Pythonidae spp./ Pythons/Các loài Trăn thuộc họ Pythonidae (trừ các phụ loài được quy định Phụ lục I)	
<i>Python molurus molurus</i> / Indian (rock) python/Trăn đất ấn độ		
Tropidophiidae/Wood boas/Họ Trăn cây		
	Tropidophiidae spp./ Wood boas/Các loài Trăn cây thuộc họ Tropidophiidae	
Viperidae/Vipers/Họ Rắn lục		
		<i>Crotalus durissus</i> / South American rattlesnake/Rắn săn chuột nam mỹ (Honduras)

		<i>Daboia russelii</i> / Russell's viper/Rắn lục russell (Ấn Độ)
<i>Vipera ursinii</i> /Orsini's viper/ Rắn lục orsini (chỉ áp dụng đối với quần thể của Châu Âu, trừ quần thể ở khu vực Liên bang Xô Viết cũ không thuộc các Phụ lục của CITES)		
	<i>Vipera wagneri</i> /Wagner's viper/Rắn lục wagner	
TESTUDINES/BỘ RÙA		
Carettochelyidae/Pig-nosed turtles/Họ Rùa mũi lợn		
	<i>Carettochelys insculpta</i> / Pig-nosed turtle/Rùa mũi to australia	
Chelidae/Austro-American side-necked turtles/Họ Rùa cổ rắn		
	<i>Chelodina mccordi</i> /Roti Island snake-necked turtle/Rùa cổ rắn	
<i>Pseudemydura umbrina</i> / Western (Short necked) swamp tortoise/Rùa cổ rắn đầm lầy		
Cheloniidae/Marine turtles/Họ Rùa biển		
Cheloniidae spp. /Marine (sea) turtles/Các loài Rùa biển thuộc họ Cheloniidae		
		<i>Macrochelys temminckii</i> /Alligator snapping turtle/Rùa mồm cá sấu bắc mỹ (Hoa Kỳ)

Dermatemydidae/Central American river turtle/Họ Rùa sông trung mỹ		
	<i>Dermatemys mawii</i> / Central American river turtle/Rùa sông trung mỹ	
Dermochelyidae/Leatherback turtle/Họ Rùa da		
<i>Dermochelys coriacea</i> / Leather-back turtle/Rùa da		
Emydidae/Box turtles, freshwater turtles/Họ Rùa nước ngọt (rùa đầm)		
	<i>Glytemys insculpta</i> / Wood turtle/Rùa gỗ	
<i>Glytemys muhlenbergii</i> /Bog turtle/Rùa đầm lầy		
		<i>Graptemys spp.</i> /Map turtles/Các loài Rùa nhám (Hoa Kỳ)
	<i>Terrapene spp.</i> /Box turtles/Các loài Rùa hộp thuộc giống <i>Terrapene</i> (trừ những loài quy định tại Phụ lục I)	
<i>Terrapene coahuila</i> /Coahuila box turtle/Rùa hộp coahuila		
Geoemydidae/Box turtles, freshwater turtles/Họ Rùa nước ngọt		
<i>Batagur affinis</i> /Tuntung sungai/Rùa tungtung sungai malaysia		
<i>Batagur baska</i> /Tuntong, river terrapin/Rùa đầm bắc mỹ		
	<i>Batagur spp.</i> /River terrapin/Các loài rùa đầm giống <i>Batagur</i> (trừ các loài quy định tại Phụ lục I)	
	<i>Cuora spp.</i> /Box turtle/Các loài Rùa hộp giống <i>Cuora</i>	

<i>Geoclemys hamiltonii</i> Spotted (black) pond turtle/ Rùa nước ngọt đốm đen		
		<i>Geoemyda spengleri</i> Black-breasted leaf turtle/Rùa đất spengle (Trung Quốc)
	<i>Heosemys annandalii</i> Yellow-headed temple turtle/Rùa rãng	
	<i>Heosemys depressa</i> Arakan forest turtle/Rùa rừng Arakan	
	<i>Heosemys grandis</i> /Giant asian pond turtle/Rùa đất lớn	
	<i>Heosemys spinosa</i> /Spiny turtle/Rùa đất gai	
	<i>Leucocephalon yuwonoi</i> Sulawesi forest turtle/Rùa rừng sulawesi	
	<i>Malayemys macrocephala</i> /Snail- eating turtle/Rùa Malay	
	<i>Malayemys subtrijuga</i> Malayan snail-eating turtle/Rùa ba gờ	
	<i>Mauremys annamensis</i> Annam leaf turtle/Rùa lá việt nam	
		<i>Mauremys iversoni</i> Fujian pond turtle/Rùa ao fujian (Trung Quốc)

012594514

		<i>Mauremys megalcephala</i> / Chinese big-headed pond turtle (Trung Quốc)
	<i>Mauremys mutica</i> /Asian yellow pond turtle/Rùa câm	
		<i>Mauremys nigrican</i> / Red-necked pond turtle (Trung Quốc)
		<i>Mauremys pritchardi</i> / Pritchard's pond turtle (Trung Quốc)
		<i>Mauremys reevesii</i> / Chinese three-keeled pond turtle (Trung Quốc)
		<i>Mauremys sinensis</i> Chinese stripe-necked turtle/Rùa cổ sọc (Trung Quốc)
<i>Melanochelys tricarinata</i> / Three-keeled land tortoise, Tricarinate hill turtle/Rùa ba quỳ		
<i>Morenia ocellata</i> /Burmese swamp turtle/Rùa đầm myanmar		
	<i>Notochelys platynota</i> / Malayan flat-shelled turtle/Rùa mai phẳng malaysia	
		<i>Ocadia glyphistoma</i> / Guangxi stripe-necked turtle/Rùa cổ vằn trung quốc (Trung Quốc)

		<i>Ocadia philippeni</i> / Philippen's stripe-necked turtle/Rùa cổ sọc philippine (Trung Quốc)
	<i>Orlitia borneensis</i> /Giant black river turtle/Rùa lớn malaysia	
	<i>Pangshura spp.</i> /Các loài Rùa pangshura (trừ các loài quy định tại Phụ lục I)	
<i>Pangshura tecta</i> /Indian roofed turtle/Rùa pangshura tecta		
		<i>Sacalia bealei</i> /Beal's eyed turtle/Rùa bốn mắt (Trung Quốc)
		<i>Sacalia pseudocellata</i> / False-eyed turtle/Rùa mắt giả (Trung Quốc)
		<i>Sacalia quadriocellata</i> / Asean four-eyed turtle/Rùa bốn mắt châu á (Trung Quốc)
	<i>Siebenrockiella crassicollis</i> /Black marsh turtle/Rùa cổ lớn	
	<i>Siebenrockiella leytensis</i> / Philippine pond turtle/Rùa leyten	
Platysternidae/Big-headed turtle/Họ Rùa đầu to		
	<i>Platysternon megacephalum</i> /Big-headed turtle/Rùa đầu to	

Podocnemididae/Afro-American side-necked turtles/Họ Rùa đầu to		
	<i>Erymnochelys madagascariensis</i> / Madagascar big-headed side-neck turtle/Rùa đầu to madagascar	
	<i>Peltocephalus dumerilianus</i> /Big-headed Amazon river turtle/Rùa đầu to sông amazon	
	<i>Podocnemis spp.</i> /South American river turtles/ Các loài Rùa sông Amazon và Rùa sông nam mỹ thuộc giống <i>Podocnemis</i>	
Testudinidae/Tortoises/Họ Rùa núi		
	Testudinidae spp./ True tortoises/Các loài Rùa cạn thuộc giống <i>Testudinidae</i> (trừ các loài quy định tại Phụ lục I. Hạn ngạch xuất khẩu hàng năm là bằng không áp dụng cho loài <i>Geochelone sulcata</i> được khai thác từ tự nhiên và buôn bán thương mại)	
<i>Astrochelys radiata</i> /Radiated tortoise/Rùa phóng xạ		
<i>Astrochelys yniphora</i> / Ploughshare tortoise/Rùa lưỡi cày		
<i>Chelonoidis nigra</i> /Galapagos tortoise/Rùa galapagos		

<i>Gopherus flavomarginatus</i> / Bolson gopher tortoise/Rùa góc bôn-sơn		
<i>Psammobates geometricus</i> / Geometric tortoise/Rùa mai hình răng		
<i>Pyxis arachnoides</i> /Spider tortoise/Rùa mai nhện malagasy		
<i>Pyxis planicauda</i> /Flat-tailed tortoise/Rùa nhện mai phẳng		
<i>Testudo kleinmanni</i> /Egyptian tortoise/Rùa núi ai cập		
Trionychidae/Soft-shelled turtles, terrapins/Họ Ba ba		
	<i>Amyda cartilaginea</i> / Asian soft-shelled turtle/ Cua đình, Ba ba nam bộ	
<i>Apalone spinifera atra</i> / Cuatro cienegas (black) soft-shelled turtle/Ba ba đen cienegas		
<i>Aspideretes gangeticus</i> / Indian (Ganges) soft-shelled turtle/Ba ba ấn độ		
<i>Aspideretes hurum</i> /Peacock- marked soft-shelled turtle/Ba ba mai đốm lông công		
<i>Aspideretes nigricans</i> /Black (Dark-colored) soft-shelled turtle/Ba ba đen		
	<i>Chitra spp.</i> /Các loài thuộc giống <i>Chitra</i>	
	<i>Lissemys punctata</i> /Flap- shelled turtle/Ba ba lưng dẹp ấn độ	

	<i>Lissemys scutata</i> Burmese flap-shelled turtle/Ba ba vảy	
		<i>Palea steindachneri</i> Wattle-necked soft- shelled turtle/Ba ba gai (Trung Quốc)
	<i>Pelochelys spp.</i> /Các loài Giải thuộc giống <i>Pelochelys</i>	
		<i>Pelodiscus axenaria</i> Chinese soft-shell turtle/Rùa mai mềm (Trung Quốc)
		<i>Pelodiscus maacki</i> Rùa mai mềm maacki (Trung Quốc)
		<i>Pelodiscus parviformis</i> /Rùa mai mềm (Trung Quốc)
		<i>Rafetus swinhoei</i> Shanghai soft-shell turtle/Giải sinoe (Trung Quốc)

IV. LỚP LƯỠNG CỬ/AMPHIBIA

ANURA/BỘ KHÔNG ĐUÔI		
Bufonidae/Toads/Họ Cóc		
<i>Altiphrynoides spp.</i> Viviparous toads/Cóc đẻ con		
<i>Atelopus zeteki</i> /Ếch vàng panama		

<i>Bufo periglenes</i> /Monte verde golden toad/Cóc vàng monte verde		
<i>Bufo superciliaris</i> /Cameroon toad/Cóc cameroon		
<i>Nectophrynoides spp.</i> / Viviparous toads/Các loài Cóc đẻ con giống <i>Nectophrynoides</i>		
<i>Nimbaphrynoides spp.</i> / Viviparous toads/Các loài Cóc đẻ con giống <i>Nimbaphrynoides</i>		
<i>Spinophrynoides spp.</i> / Viviparous toads/Các loài Cóc đẻ con giống <i>Spinophrynoides</i>		
Dendrobatidae/Poison frogs/HọẾch độc		
	<i>Allobates femoralis</i> / Brilliant-thighed poison frog/Ếch hình đùi	
	<i>Allobates zaparo</i> / Sanguine poison frog/Ếch zaparo	
	<i>Cryptophyllobates azureiventris</i> /Sky-blue posion Frog/Ếch độc xanh	
	<i>Dendrobates spp.</i> / Poison-arrow frogs/Các loàiẾch độc thuộc giống <i>Dendrobates</i>	
	<i>Epipedobates spp.</i> / Poison-arrow frogs/ Các loàiẾch độc giống <i>Epipedobates</i>	

	<i>Phyllobates</i> spp./ Poison-arrow frogs/Các loàiẾch độc giống <i>Phyllobates</i>	
Hylidae/Tree frogs/Họ Nhái cây		
	<i>Agalychnis</i> spp./ Treefrogs/Các loài Nhái cây thuộc giống <i>Agalychnis</i>	
Mantellidae/Mantellas/HọẾch có đuôi		
	<i>Mantella</i> spp./ Mantellas/Các loàiẾch độc thuộc giống <i>Mantella</i>	
Microhylidae/Red rain frog, tomato frog/Họ Nhái bầu		
<i>Dyscophus antongilii</i>/ Tomato frog/Nhái bầu antongili		
	<i>Scaphiophryne gottlebei</i>/ Rainbow burrowing frog/Nhái hang cầu vòng	
Ranidae/Frogs/HọẾch nhái		
	<i>Euphlyctis hexadactylus</i>/ Asian bullfrog/Ếch sáu ngón châu Á	
	<i>Hoplobatrachus tigerinus</i>/ Indian bullfrog/Ếch Ấn Độ	
Rheobatrachidae/Gastric-brooding frogs/HọẾch cơ		
	<i>Rheobatrachus</i> spp./ Gastric-brooding frogs/Các loàiẾch cơ giống <i>Rheobatrachus</i>	
CAUDATA/BỘ CÓ ĐUÔI		
Ambystomidae/Axolotls/Họ Cá cóc Ambystomidae		
	<i>Ambystoma dumerilii</i>/ Lake Patzcuaro salamander/Cá cóc hồ patzcuaro	

	<i>Ambystoma mexicanum</i> / Mexican axolotl/Cá cóc mê-xi-cô	
Cryptobranchidae/Giant salamanders/Họ Cá cóc không lồ		
<i>Andrias spp.</i> /Giant salamanders/Các loài Cá cóc không lồ thuộc giống <i>Andrias</i>		
<i>Neurergus kaiseri</i> /Kaiser's spotted newt/Sa giông hoàng đề mình chấm		

V. LỚP CÁ SỤN/ELASMOBRANCHII

LAMNIFORMES/BỘ CÁ THU		
Cetorhinidae/Basking shark/Họ Cá nhám		
	<i>Cetorhinus maximus</i> /Mackerel shark/Cá nhám thu lớn	
Lamnidae/Great white shark/Họ Cá mập trắng		
	<i>Carcharodon carcharias</i> /Great white shark/Cá mập trắng	
ORECTOLOBIFORMES/BỘ CÁ MẬP		
Rhincodontidae/Whale shark/Họ Cá nhám voi		
	<i>Rhincodon typus</i> /Whale shark/ Cá nhám voi	
RAJIFORMES/BỘ CÁ ĐAO		
Pristidae/Sawfishes/Họ Cá đao		
Pristidae spp. /Sawfishes/Các loài Cá đao (trừ các loài quy định tại Phụ lục II)		
	<i>Pristis microdon</i> /Small-tooth sawfish/Cá đao răng nhỏ (chỉ cho phép buôn bán quốc tế động vật sống đối với các thủy cung phù hợp và được chấp nhận vì mục đích bảo tồn)	

09594514

VI. LỚP CÁ/CLASS ACTINOPTERYGII

ACIPENSERIFORMES/Paddlefish, sturgeons/BỘ CÁ TẦM		
	ACIPENSERIFORMES spp./Sturgeons/Các loài Cá tầm (trừ các loài quy định tại Phụ lục I)	
Acipenseridae/Sturgeons/Họ Cá tầm		
<i>Acipenser brevirostrum</i> /Shortnose sturgeon/Cá tầm đại tây dương		
<i>Acipenser sturio</i> /Sturgeon (European)/Cá tầm ban tích		
ANGUILLIFORMES/BỘ CÁ CHÌNH		
Anguillidae/Freshwater eels/Họ Cá chình nước ngọt		
	<i>Anguilla anguilla</i> /Common eel/Cá chình anguilla	
CYPRINIFORMES/BỘ CÁ CHÉP		
Catostomidae/Cui-ui/Họ Cá mõm trâu		
<i>Chasmistes cujus</i> /Cui-ui/Cá mõm trâu		
Cyprinidae/Blind carps, plaesok/Họ Cá chép		
	<i>Caecobarbus geertsi</i> /Blind cave fish/Cá hang cac-cô-bar-bus	
<i>Probarbus jullieni</i> /Ekan temoleh/Cá trôi jullieni		
OSTEOGLOSSIFORMES/BỘ CÁ THÁT LÁT		
Osteoglossidae/Arapaima, bonytongue/Họ Cá rồng		
	<i>Arapaima gigas</i> /Arapaima or Pirarucu/Cá rồng không lò	

<i>Scleropages formosus</i> /Asian bodytongue, Golden arowana/ Cá rồng		
PERCIFORMES/BỘ CÁ VƯỢC		
Labridae/Wrasses/Họ Cá mó, Cá bàng chài		
	<i>Cheilinus undulatus</i> / Humphead wrasse/Cá mó đầu gù	
Sciaenidae/Totoaba/Họ Cá đù		
<i>Totoaba macdonaldi</i> /Totoaba/ Cá sừ mác-đô-nan-đi		
SILURIFORMES/BỘ CÁ NHEO		
Pangasiidae/Pangasid catfish/Họ Cá tra		
<i>Pangasianodon gigas</i> / Mekong giant catfish/Cá tra đầu		
SYNGNATHIFORMES/BỘ CÁ NGỰA		
Syngnathidae/Pipefishes, seahorses/Họ Cá ngựa		
	<i>Hippocampus spp.</i> /Sea horse/Các loài Cá ngựa	

VII. LỚP CÁ PHỔI/CLASS SARCOPTERYGII

CERATODONTIFORMES/BỘ CÁ RĂNG SÙNG		
Ceratodontidae/Australian lungfish/Họ Cá phổi australia		
	<i>Neoceratodus forsteri</i> / Australia lungfish/Cá răng sùng foteri	
COELACANTHIFORMES/BỘ CÁ VÂY TAY		
Latimeriidae/Coelacanths/Họ Cá la-ti-me-ri		
<i>Latimeria spp.</i> /Coelacanths/ Các loài Cá latimeri		

Phần B**NGÀNH DA GAI/PHYLUM ECHINODERMATA****I. LỚP HẢI SÂM (DƯA CHUỘT BIỂN/CLASS HOLOTHUROIDEA**

ASPIDOCHIROTIDA/BỘ DƯA CHUỘT BIỂN		
Stichopodidae/Sea cucumbers/Họ Dưa chuột biển		
		<i>Isostichopus fuscus</i> /Dry sea cucumber/Dưa chuột biển khô (Ecuador)

Phần C**NGÀNH CHÂN KHỚP/PHYLUM ARTHROPODA****I. LỚP HÌNH NHỆN/CLASS ARACHNIDA**

ARANEAE/BỘ NHỆN		
Theraphosidae/Red-kneed tarantulas, tarantulas/Họ Nhện chân dài		
	<i>Aphonopelma albiceps</i> /Tarantula/Nhện đen lớn albiceps	
	<i>Aphonopelma pallidum</i> /Tarantula/Nhện đen lớn pallidum	
	<i>Brachypelma spp.</i> /Red-legged (red-kneed) tarantulas/Các loài Nhện đen lớn chân đỏ	
SCORPIONES/BỘ BỌ CẠP		
Scorpionidae/Scorpions/Họ Bọ cạp		
	<i>Pandinus dictator</i> /Emperor scorpion/Bò cạp hoàng đế dictator	
	<i>Pandinus gambiensis</i> /Emperor scorpion/Bò cạp hoàng đế gambi	
	<i>Pandinus imperator</i> /Emperor scorpion/Bò cạp hoàng đế	

II. LỚP CÔN TRÙNG/CLASS INSECTA

COLEOPTERA/BỘ CÁNH CỨNG		
Lucanidae/Cape stag beetles/Họ Cặp kìm		
		<i>Colophon spp.</i> /Cape stag beetles/Nhóm loài Bộ hung (Nam Phi)
Scarabaeidae/Scarab beetles/ Họ Bộ hung		
	<i>Dynastes satanas</i> /Satanas beetle/Bộ hung bolivian	
LEPIDOPTERA/BỘ CÁNH VÂY		
Papilionidae/Birdwing butterflies, swallowtail butterflies/Họ Bướm phượng		
	<i>Atrophaneura jophoni</i> / Ceylon rose swallowtail butterfly/Bướm kỳ nhông	
	<i>Atrophaneura pandiyana</i> /Malabar rose swallowtail butterfly/Bướm hoa hồng Seri-lankan	
	<i>Bhutanitis spp.</i> /Bhutan glory swallowtail butterflies/Các loài Bướm đuôi nhọn bhutan	
	<i>Ornithoptera spp.</i> / Birdwing butterflies/Các loài Bướm cánh chim (trừ các loài quy định tại Phụ lục I)	
<i>Ornithoptera alexandrae</i> / Queen Alexandra's birdwing butterfly/Bướm cánh chim hoàng hậu		

<i>Papilio chikae</i> /Luzon Peacock swallowtail butterfly/ Bướm phượng chikae		
<i>Papilio homerus</i> /Homerus swallowtail butterfly/ Bướm phượng homerus		
<i>Papilio hospiton</i> /Corsican swallowtail butterfly/ Bướm phượng hospiton		
	<i>Parnassius apollo</i> / Mountain apollo butterfly/ Bướm phượng apollo	
	<i>Teinopalpus spp.</i> /Kaiser-I-Hind butterfly/ Các loài Bướm phượng đuôi kiếm	
	<i>Trogonoptera spp.</i> / Birdwing butterfly/ Các loài Bướm phượng cánh sau vàng	
	<i>Troides spp.</i> /Birdwing butterfly/ Các loài Bướm phượng cánh chim	

Phần D

NGÀNH GIUN ĐỐT/PHYLUM ANNELIDA

I. LỚP ĐĨA/CLASS HIRUDINOIDEA

ARHYNCHOBDELLIDA/BỘ ĐĨA KHÔNG VỎI		
Hirudinidae/Medicinal leech/Họ Đĩa có hàm		
	<i>Hirudo medicinalis</i> /Medicinal leech/Đĩa thuốc (Bắc và Trung Âu)	
	<i>Hirudo verbana</i> /Medicinal leech/Đĩa thuốc (Nam và Đông Âu)	

Phần E

NGÀNH THÂN MỀM/PHYLUM MOLLUSCA

I. LỚP HAI MẢNH VỎ/CLASS BIVALVIA

MYTILOIDA/BỘ VỆM		
Mytilidae/Marine mussels/Họ Vệm		
	<i>Lithophaga lithophaga</i> European date mussel/Vệm	
UNIONIDA/BỘ TRAI SÔNG		
Unionidae/Freshwater mussels, pearly mussels/Họ Trai sông		
<i>Conradilla caelata</i> /Birdwing pearly/Trai ngọc cánh chim		
	<i>Cyprogenia aberti</i> /Edible naiad/Trai vỏ quạt	
<i>Dromus dromas</i> /Dromedary naiad/Trai bướu		
<i>Epioblasma curtisi</i> /Curtis' naiad/Trai cotit		
<i>Epioblasma florentina</i> /Yellow- blossom naiad/Trai vỏ vàng		
<i>Epioblasma sampsonii</i> / Sampson's naiad/Trai samson		
<i>Epioblasma sulcata</i> <i>perobliqua</i> /White cats paw mussel/Trai vuốt hổ		
<i>Epioblasma torulosa</i> <i>gubernaculum</i> /Green-blossom naiad/Trai tai tượng vỏ xanh		
	<i>Epioblasma torulosa</i> <i>rangiana</i> /Tan-blossom naiad/Trai vỏ nâu nhạt	

<i>Epioblasma torulosa torulosa</i> /Tuberculed-blossom naiad/Trai hình củ		
<i>Epioblasma turgidula</i> /Turgid-blossom naiad/Trai vỏ phòng		
<i>Epioblasma walkeri</i> /Brown-blossom naiad/Trai vỏ nâu		
<i>Fusconaia cuneolus</i> /Fine-rayed pigtoe/Trai móng lợn tia mảnh		
<i>Fusconaia edgariana</i> /Shini pigtoe/Trai móng lợn sáng		
<i>Lampsilis higginsii</i> /Higgin's eye/Trai mắt hicgin		
<i>Lampsilis orbiculata orbiculata</i> /Pink mucket/Trai mucket hồng		
<i>Lampsilis satur</i> /Plain pocket-book		
<i>Lampsilis virescens</i> /Alabama lamp naiad		
<i>Plethobasus cicatricosus</i> /White wartyback/Trai ngọc sần		
<i>Plethobasus cooperianus</i> /Orange-footed pimpleback/Trai ngọc chân cam		
	<i>Pleurobema clava</i> /Club naiad/Trai hình gậy	
<i>Pleurobema plenum</i> /Rough pigtoe/Trai móng lợn xù xì		
<i>Potamilus capax</i> /Fat pocketbook/Trai nước ngọt vỏ viên		

<i>Quadrula intermedia</i> Cumberland monkey face/Trai mặt khi cumberland		
<i>Quadrula sparsa</i> /Appalachian monkey face/Trai mặt khi		
<i>Toxolasma cylindrella</i> /Pale lilliput naiad/Trai xám nhỏ		
<i>Unio nickliniana</i> /Nicklin's pearly mussel/Trai ngọc tampi		
<i>Unio tampicoensis tecomatensis</i> /Tampico pearly mussel/Trai ngọc tampi		
<i>Villosa trabalis</i> /Cumberland bean/Trai ngọc cumberland		
VENERIDA/BỘ NGAO		
Tridacnidae/Giant clams/Họ Ngao tai tượng		
	Tridacnidae spp./Giant Clams/Các loài Trai tai tượng không lồ	

09594514

II. LỚP CHÂN BỤNG/CLASS GASTROPODA

MESOGASTROPODA/BỘ CHÂN BỤNG GIỮA		
Strombidae/Queen conch/Họ Ốc nhảy		
	<i>Strombus gigas</i> /Pink conch/Ốc xà cừ hồng	
STYLOMMATOPHORA/BỘ ỐC CẠN		
Achatinellidae/Agate snails, oahu tree snails/Họ Ốc sên		
<i>Achatinella spp.</i> /Little agate snails/Các loài Ốc sên mã não nhỏ		
Camaenidae/Green tree snail/Họ Ốc cây		
	<i>Papustyla pulcherrima</i> /Manus emeral tree snails/Ốc sên bàn tay	

Phần G
NGÀNH RUỘT KHOANG/CNIDARIA

I. LỚP SAN HÔ/ANTHOZOA

ANTIPATHARIA/Black corals/BỘ SAN HÔ ĐEN		
	ANTIPATHARIA spp./ Black coral/Các loài San hô đen	
GORGONACEAE/BỘ SAN HÔ QUẠT		
Coralliidae/Họ San hô đỏ		
		<i>Corallium elatius</i>/San hô đỏ Êlati (Trung Quốc)
		<i>Corallium japonicum</i>/ San hô đỏ Nhật Bản (Trung Quốc)
		<i>Corallium konjoi</i>/San hô đỏ Không-noi (Trung Quốc)
		<i>Corallium secundum</i> (Trung Quốc)
HELIOPORACEA/Blue corals/BỘ SAN HÔ XANH		
	Helioporidae spp./Blue corals/Các loài San hô xanh (chi bao gồm loài <i>Heliopora coerulea</i>. Mẫu vật hóa thạch không thuộc diện điều chỉnh của CITES)	
SCLERACTINIA/Stony corals/BỘ SAN ĐÁ		
	SCLERACTINIA spp./Stony coral/Các loài San hô đá (mẫu vật hóa thạch không thuộc diện điều chỉnh của CITES)	

09594514

STOLONIFERA/BỘ SAN HÔ CỨNG	
Tubiporidae/Organ-pipe corals/Họ San hô ống	
	Tubiporidae spp./Organ pipe coral/Các loài San hô dạng ống (mẫu vật hóa thạch không thuộc phạm vi điều chỉnh của CITES)

II. LỚP THỦY TỨC/HYDROZOA

(DƯƠNG XỈ BIỂN, SAN HÔ LỬA, SÚA/SEA FERNS, FIRE CORALS, STINGING MEDUSAE)

MILLEPORINA/BỘ SAN HÔ LỬA	
Milleporidae/Fire corals/Họ San hô lửa	
	Milleporidae spp./Fire corals/Các loài San hô lửa (mẫu vật hóa thạch không thuộc diện điều chỉnh của CITES)
STYLASTERINA/BỘ SAN HÔ DÀI	
Stylasteridae/Lace corals/Họ San hô dài	
	Stylasteridae spp./Lace corals/Các loài San hô dài (mẫu vật hóa thạch không thuộc diện điều chỉnh của CITES)

Phần H

THỰC VẬT (PLANTS/FLORA)

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
Agavaceae/Agaves/Họ Thùa		
<i>Agave parviflora</i> /Little princess agave/Thùa hoa nhỏ		

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
	<i>Agave victoriae-reginae</i> #4 Queen Victoria agave/Thùa hoàng hậu	
	<i>Nolina interrata</i> /San Diego nolina/Phong nữ san diego	
Amaryllidaceae/Snowdrops, sternbergias/Họ Thủy tiên		
	<i>Galanthus spp.</i> #4/ Snowdrops/Các loài Thủy tiên hoa sữa	
	<i>Sternbergia spp.</i> #4/ Sternbergia/Các loài Thủy tiên sternbergia	
Anacardiaceae/Cashews/Họ Đào lộn hột		
	<i>Operculicarya hyphaenoides</i> /Loài Labihi	
	<i>Operculicarya pachypus</i> /Loài Tabily	
Apocynaceae/Elephant trunks, hoodias/Họ Trúc đào		
	<i>Hoodia spp.</i> #9/Các loài Hoodia	
	<i>Pachypodium spp.</i> #4 Elephant's trunks/Vòi voi (trừ các loài quy định tại Phụ lục I)	
<i>Pachypodium ambongense</i> /Vòi voi songosongo		
<i>Pachypodium baronii</i> /Elephant's trunks/Vòi voi baron		
<i>Pachypodium decaryi</i> /Elephant's trunks/Vòi voi decary		
	<i>Rauwolfia serpentina</i> #2/ Serpent-wood/Ba gạc thuốc	

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
Araliaceae/Ginseng/Họ Ngũ gia bì		
	<i>Panax ginseng</i> ^{#3} /Asiatic ginseng/Nhân sâm (chỉ áp dụng đối với quần thể ở Nga; các quần thể khác không quy định trong Phụ lục)	
	<i>Panax quinquefolius</i> ^{#3} /American ginseng/Sâm năm lá, Sâm mỹ	
Araucariaceae/Monkey-puzzle tree/Họ Bách tán		
<i>Araucaria araucana</i> /Monkey-puzzel tree/Bách tán araucana		
Berberidaceae/May-apple/Họ Hoàng mộc		
	<i>Podophyllum hexandrum</i> ^{#2} /Himalayan may-apple/Bát giác liên sáu nhị, Hoàng liên gai	
Bromeliaceae/Air plants, bromelias/Họ Dứa		
	<i>Tillandsia harrisii</i> ^{#4} /Harris Tillandsia/Dứa harris	
	<i>Tillandsia kammii</i> ^{#4} /Kam Tillandsia/Dứa kam	
	<i>Tillandsia kautskyi</i> ^{#4} /Kautsky Tillandsia/Dứa kautsky	
	<i>Tillandsia mauryana</i> ^{#4} /Maury Tillandsia/Dứa maury	
	<i>Tillandsia sprengeliana</i> ^{#4} /Sprengal Tillandsia/Dứa spreng	
	<i>Tillandsia sucrei</i> ^{#4} /Sucre Tillandsia/Dứa sucre	

10594514

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
	<i>Tillandsia xerographica</i> ^{#4} / Xerographica Tillandsia/ Dứa xerographia	
Cactaceae/Cacti/Họ Xương rồng		
	CACTACEAE spp. ^{6 #4} /Các loài họ Xương rồng (trừ các loài quy định trong Phụ lục I và trừ các loài <i>Pereskia</i> spp., <i>Pereskopsis</i> spp., và <i>Quiabentia</i> spp.)	
<i>Ariocarpus</i> spp./Living rock cacti/Các loài Xương rồng đá		
<i>Astrophytum asterias</i> /Star cactus/Xương rồng sao		
<i>Aztekium ritteri</i> /Aztec cactus/ Xương rồng aztekium		
<i>Coryphantha werdermannii</i> / Jabali pincushion cactus/Xương rồng werdermann		
<i>Discocactus</i> spp./Disco cacti/ Các loài Xương rồng đĩa		
<i>Echinocereus ferreirianus</i> ssp. <i>lindsayi</i> /Linday's hedgehog cactus/Xương rồng linday		
<i>Echinocereus schmollii</i> /Lamb's tail cactus/Xương rồng đuôi cừu		
<i>Escobaria minima</i> /Nellie's cory cactus/Xương rồng nhỏ		
<i>Escobaria sneedii</i> /Sneed's pincushion cactus/Xương rồng sneed		
<i>Mammillaria pectinifera</i> / Conchilique/Xương rồng lược		

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
<i>Mammillaria solisioides</i> / Pitayita/Xương rồng pitayita		
<i>Melocactus conoideus</i> /Conelike Turk's cap/Xương rồng nón		
<i>Melocactus deinacanthus</i> / Wonderfully bristled Turk's-cap cactus/Xương rồng đẹp		
<i>Melocactus glaucescens</i> / Woolly waxy-stemmed Turk's cactus/Xương rồng thân có sáp		
<i>Melocactus paucispinus</i> /Few- spined Turk's Cap cactus/Xương rồng ít gai		
<i>Obregonia denegrii</i> /Articho cactus/Xương rồng atisô		
<i>Pachycereus militaris</i> /Teddy- bear cactus/Xương rồng pachycereus		
<i>Pediocactus bradyi</i> /Brady's pincushion cactus/Xương rồng brady		
<i>Pediocactus knowltonii</i> / Knowlton's cactus/Xương rồng knowlton		
<i>Pediocactus paradinei</i> /Paradise's cactus/Xương rồng thiên đường		
<i>Pediocactus peeblesianus</i> / Peeble's cactus/Xương rồng peeble		
<i>Pediocactus sileri</i> /Siler's pincushion cactus/Xương rồng siler		
<i>Pelecyphora spp.</i> /Hatchets/ Xương rồng nón thông		

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
<i>Sclerocactus brevihamatus</i> ssp. <i>tobuschii</i> /Tobusch's Fishhook cactus/Xương rồng tobusch		
<i>Sclerocactus erectocentrus</i> /Needle-spined pineapple cactus/Xương rồng gai		
<i>Sclerocactus glaucus</i> /Unita (Vinta) Basin hookless cactus/Xương rồng xanh xám		
<i>Sclerocactus mariposensis</i> /Mariposa cactus/Xương rồng mariposa		
<i>Sclerocactus mesae-verdae</i> /Mesa Verde cactus/Xương rồng mesa		
<i>Sclerocactus nyensis</i> /Nye County fishhook cactus/Xương rồng tonopah		
<i>Sclerocactus papyracanthus</i> /Grama-grass cactus/Xương rồng dạng cỏ		
<i>Sclerocactus pubispinus</i> /Great Basin fishhook cactus/Xương rồng lưỡi câu lớn		
<i>Sclerocactus wrightiae</i> /Wight's fishhook cactus/Xương rồng lưỡi câu wight		
<i>Strombocactus</i> spp. /Disk cactus/Xương rồng đĩa		
<i>Turbinicarpus</i> spp. /Turbinicacti/Các loài Xương rồng dạng quả hình con quay		

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
<i>Uebelmannia</i> spp./Uebelmann cacti/Các loài Xương rồng uebelmann		
Caryocaraceae/Ajo/Họ Ajo		
	<i>Caryocar costaricense</i> #4/ Ajo/Caryocar/Cary costa rica	
Compositae (Asteraceae)/Kuth/Họ Cúc		
<i>Saussurea costus</i> /Costas/Cúc thân vuông		
Crassulaceae/Dudleyas/Họ Thuốc bỏng		
	<i>Dudleya stolonifera</i> / Laguna beach dudleya/Thuốc bỏng laguna	
	<i>Dudleya traskiae</i> /Santa Barbara island dudleya/ Thuốc bỏng santa	
Cucurbitaceae/Dudleyas/Họ Bầu bí		
	<i>Zygosicyos pubescens</i> /Loài Tobory	
	<i>Zygosicyos tripartitus</i> /Loài Betoboky	
Cupressaceae/Alerce, cypresses/Họ Tùng		
<i>Fitzroya cupressoides</i> /Alerce/ Tùng fitzroya		
<i>Pilgerodendron uviferum</i> / Pilgerodendron/Tùng pilgerodendron		
Cyatheaceae/Tree-ferns/Họ Ráng tiên tọa		
	<i>Cyathea</i> spp. #4/Tree-ferns/ Các loài Dương xỉ thân gỗ	
Cycadaceae/Cycads/Họ Tuế		

0953945114

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
	CYCADACEAE spp. #4/ Cycas/Các loài họ Tuế (trừ loài được quy định tại Phụ lục I)	
<i>Cycas beddomei</i> /Beddom's cycas/Tuế beddom		
Dicksoniaceae/Tree-ferns/Họ Kim mao		
	<i>Cibotium barometz</i> #4/Tree fern/Cầu tích, Long cu li	
	<i>Dicksonia</i> spp. #4/Tree ferns/Các loài thuộc chi Kim mao (chỉ áp dụng đối với các quần thể của Mỹ; các quần thể khác không quy định trong Phụ lục)	
Didiereaceae/Alluaudias, didiereas/Họ Didiereaceae		
	DIDIEREACEAE spp. #4/ Các loài họ Didiereaceae	
Dioscoreaceae/Elephant's foot, kniss/Họ Củ nâu		
	<i>Dioscorea deltoidea</i> #4/ Elephant's foot/Từ tam giác	
Droseraceae/Venus' flytrap/Họ Gọng vó		
	<i>Dionaea muscipula</i> #4/ Venus fly-trap/Gọng vó thần vệ nữ	
Euphorbiaceae/Spurges/Họ Dầu		
	<i>Euphorbia</i> spp. #4/ Euphorbias/ Các loài Đại kích châu mỹ (chỉ áp dụng với đại kích mọng nước trừ loài <i>Euphorbia misera</i> và các	

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
	<p>loài thuộc Phụ lục I. Các mẫu vật trồng cây nhân tạo loài <i>Euphorbia trigona</i>, các mẫu vật trồng cây nhân tạo hình quạt, vương miện hoặc các biến thể màu của loài <i>Euphorbia lactea</i>, khi được ghép với gốc của cây mẹ <i>Euphorbia neriifolia</i> được nhân giống nhân tạo, và mẫu vật trồng cây nhân tạo loài <i>Euphorbia</i> “Mili” được buôn bán với số lượng 100 cây trở lên và dễ dàng nhận biết được đó là những mẫu vật trồng cây nhân tạo, thì không thuộc diện điều chỉnh của CITES)</p>	
<p><i>Euphorbia ambovombensis</i>/ Ambovomben euphorbia/Cỏ sữa ambovomben</p>		
<p><i>Euphorbia capsaintemariensis</i>/ Capsaintemarien euphorbia/Cỏ sữa capsaintemarien</p>		
<p><i>Euphorbia cremersii</i>/Cremers euphorbia/Cỏ sữa cremers (bao gồm cả <i>forma viridifolia</i> và var. <i>rakotozafyi</i>)</p>		
<p><i>Euphorbia cylindrifolia</i>/ Cylindrifolia euphorbia/Cỏ sữa lá dạng trụ (bao gồm cả các loài phụ <i>tuberifera</i>)</p>		

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
<i>Euphorbia decaryi</i> /Decayri euphorbia/Cỏ sữa decayri (bao gồm cả vars. <i>ampanihyenis</i> , <i>robinsonii</i> và <i>spirosticha</i>)		
<i>Euphorbia francoisii</i> /Francois euphorbia/Cỏ sữa francois		
<i>Euphorbia moratii</i> /Morat euphorbia/Cỏ sữa morat (bao gồm cả vars. <i>antsingiensis</i> , <i>bemarahensis</i> và <i>multiflora</i>)		
<i>Euphorbia parvicyathophora</i> /Parvicyathophora euphorbia/Cỏ sữa parvicyathophora		
<i>Euphorbia quartziticola</i> /Quartziticola euphorbia/Cỏ sữa quartziticola		
<i>Euphorbia tulearensis</i> /Tulear euphorbia/Cỏ sữa tulear		
Fouquieriaceae/Ocotillos/Họ Bẹ chia		
	<i>Fouquieria columnaris</i> #4/ Boojum tree/Loài Boojum	
<i>Fouquieria fasciculata</i> /Boojum tree/Loài Boojum		
<i>Fouquieria purpusii</i> /Boojum tree/Loài Boojum		
Gnetaceae/Gnetums/Họ Dây gắm		
		<i>Gnetum montanum</i> #1/ Gnetum/Gắm núi (Nepal)
Juglandaceae/Gavilan/Họ Hồ đào		
	<i>Oreomunnea pterocarpa</i> #4/ Gavilan (walnut)/Loài Óc chó	

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
Lauraceae/Laurels/Họ Long não		
	<i>Aniba rosaeodora</i> #12/Car-Cara/Gỗ hoa hồng	
Leguminosae (Fabaceae) Afrormosia, cristobal, rosewood, sandalwood/Họ Đậu		
	<i>Caesalpinia echinata</i> #10/ Brazilwood/Loài Gỗ brazil	
<i>Dalbergia nigra</i> /Brazilian rosewood/Trắc đen		
		<i>Dalbergia retusa</i> #5 [quần thể của Guatemala] (Guatemala)
		<i>Dalbergia stevensonii</i> #5 [quần thể của Guatemala] (Guatemala)
		<i>Dipteryx panamensis</i> /Gỗ tonka (Costa Rica, Nicaragua)
	<i>Pericopsis elata</i> #5/African teak/Gỗ afrormosia	
	<i>Platymiscium pleiostachyum</i> #4/ Quira macawood/Đậu platymiscium	
	<i>Pterocarpus santalinu</i> #7/ Rad sandal wood/Dáng hương santa	
Liliaceae/Aloes/Họ Hành tỏi		
	<i>Aloe spp.</i> #4/Các loài Lô hội (trừ các loài quy định tại	

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
	Phụ lục I. Loài <i>Aloe vera</i> hay còn có tên khác <i>Aloe barbadensis</i> không quy định trong các Phụ lục)	
<i>Aloe albida</i> /Albida aloe/Lô hội trắng nhạt		
<i>Aloe albiflora</i> /Albiflora aloe/Lô hội hoa trắng		
<i>Aloe alfredii</i> /Alfred aloe/Lô hội alfred		
<i>Aloe bakeri</i> /Bakeri aloe/Lô hội bakeri		
<i>Aloe bellatula</i> /Bellatula aloe/Lô hội tinh khiết		
<i>Aloe calcairophila</i> /Calcairophila aloe/Lô hội calcairophila		
<i>Aloe compressa</i> /Compressa aloe/Lô hội dẹt (bao gồm cả vars. <i>rugosquamosa</i> , <i>schistophila</i> và <i>paucituberculata</i>)		
<i>Aloe delphinensis</i> /Delphin aloe/Lô hội delphin		
<i>Aloe descoingsii</i> /Descoig aloe/Lô hội descoig		
<i>Aloe fragilis</i> /Fragilis aloe/Lô hội dễ gãy		
<i>Aloe haworthioides</i> /Haworthioides aloe/Lô hội haworrthioides (bao gồm cả var. <i>aurantiaca</i>)		
<i>Aloe helenae</i> /Helenea aloe/Lô hội helenea		

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
<i>Aloe laeta</i> /Laeta aloe/Lô hội đẹp (bao gồm cả var. <i>maniaensis</i>)		
<i>Aloe parallelifolia</i> /Parallelifolia aloe/Lô hội lá song song		
<i>Aloe parvula</i> /Parvula aloe/Lô hội nhỏ		
<i>Aloe pillansii</i> /Pilan aloe/Lô hội pilan		
<i>Aloe polyphylla</i> /Spiral aloe/Lô hội xoắn		
<i>Aloe rauhii</i> /Rauh aloe/Lô hội rauhi		
<i>Aloe suzannae</i> /Suzanna aloe/Lô hội suzanna		
<i>Aloe versicolor</i> /Versicolor aloe/Lô hội nhiều màu		
<i>Aloe vossii</i> /Voss aloe/Lô hội voss		
Magnoliaceae/Magnolia/Họ Mộc lan		
		<i>Magnolia liliifera</i> var. <i>obovata</i> #1/ Magnolia/Mộc lan trứng ngược (Nepal)
Meliaceae/Mahoganies, Spanish cedar/Họ Xoan		
		<i>Cedrela odorata</i> #5/ Odorata cedrela/ Lát mexico [các quần thể của Colombia, Guatemala và Peru] (Colombia, Peru, Guatemala)

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
	<i>Swietenia humilis</i> #4/Pacific coast mahogany/Dái ngựa lùn	
	<i>Swietenia macrophylla</i> #6/Bigleaf mahogany/Dái ngựa (quần thể ở các khu vực nhiệt đới mới)	
	<i>Swietenia mahagoni</i> #5/Small mahogany/Dái ngựa nhỏ	
Nepenthaceae/Pitcher-plants (Old World)/Họ Nắp ấm		
	<i>Nepenthes spp.</i> #4/Tropical picherplants/Các loài Nắp ấm nhiệt đới (trừ các loài được quy định tại Phụ lục I)	
<i>Nepenthes khasiana</i> /Indian tropical picherplants/Nắp ấm nhiệt đới Ấn Độ		
<i>Nepenthes rajah</i> /Giant tropical picherplants/Nắp ấm khổng lồ		
Orchidaceae/Orchids/Họ Lan		
	ORCHIDACEAE spp. 7#4/Các loài họ Lan (trừ các loài Lan quy định tại Phụ lục I)	
(Với các loài Lan quy định tại Phụ lục I dưới đây cây giống hoặc mô chứa trong bình (in vitro), trong môi trường nuôi cấy dạng rắn hoặc lỏng, được vận chuyển trong vật đựng vô trùng thì không thuộc phạm vi điều chỉnh của CITES khi các mẫu vật đáp ứng định nghĩa “nhân giống nhân tạo” được Hội nghị các nước thành viên thông qua)		

09594514

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
<i>Aerangis ellisii</i> /Aerangis orchid/ Lan madagascar		
<i>Dendrobium cruentum</i> / Cruentum dendrobium/Lan hoàng thảo đỏ		
<i>Laelia jongheana</i> /Jongheana Laelia/Lan jongheana		
<i>Laelia lobata</i> /Lobata orchid/Lan có thùy		
<i>Paphiopedilum spp.</i> /Asian tropical Lady's slipper orchids/ Các loài Lan hài châu á		
<i>Peristeria elata</i> /Dove flower/Lan peristeria		
<i>Phragmipedium spp.</i> / Phragmipedium orchid/Các loài Lan phragmipedium		
<i>Renanthera imschootiana</i> /Red vanda orchid/Lan vanda đỏ		
Orobanchaceae/Broomrape/Họ Lê dương		
	<i>Cistanche deserticola</i> #4/ Desert-living cistanche/Lê dương cistanche	
Palmae (Arecaceae)/Palms/Họ Cau		
	<i>Beccariophoenix madagascariensis</i> #4/ No Windows Beccariophoenix or Coastal Beccariophoenix/Cau madagascar	
<i>Chrysalidocarpus decipiens</i> / Butterfly palm/Cau kiếng dạng bướm		

03594514

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
	<i>Lemurophoenix halleuxii</i> / Red Lemur palm/Cau halleux	
	<i>Marojejya darianii</i> /Big leaf palm, Darian palm/Cau darian	
	<i>Neodypsis decaryi</i> #4/ Triangle palm/Cau neodypsis	
	<i>Ravenea louvelii</i> /Cau louve	
	<i>Ravenea rivularis</i> /Majesty palm/Cau raven	
	<i>Satranala decussilvae</i> / Forest Bismarckia/Cau satranala	
	<i>Voanioala gerardii</i> /Forest coconut/Cau gerard	
Papaveraceae/Poppy/Họ Thuốc phiện		
		<i>Meconopsis regia</i> #1/Poppy/ Anh túc (Nepal)
Passifloraceae/Passion-Flowers/Họ Lạc tiên		
	<i>Adenia olaboensis</i> /Loài Vahisasety	
Pinaceae/Guatemala fir/Họ Thông		
<i>Abies guatemalensis</i> /Guatemalan fir/Linh sam guatemalan		
Podocarpaceae/Podocarps/Họ Kim giao		
		<i>Podocarpus neriifolius</i> #1/ Faux Pemou/ Thông tre (Nepal)

09534514

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
<i>Podocarpus parlatorei</i> / Parlatore's podocarp/Kim giao parlatore		
Portulacaceae/Lewisias, portulacas, purslanes/Họ Rau sam		
	<i>Anacampseros</i> spp. ^{#4} / Purselanes/Các loài Rau sam <i>Anacampseros</i>	
	<i>Avonia</i> spp. ^{#4} /Avonia/Các loài Rau sam <i>Avonia</i>	
	<i>Lewisia serrata</i> ^{#4} /Cotyledon lewisia/Rau sam lá mầm - lewisia	
Primulaceae/Cyclamens/Họ Anh thảo		
	<i>Cyclamen</i> spp. ^{#4} /Cyclamens/ Các loài Hoa anh thảo	
Ranunculaceae/Golden seals, yellow adonis, yellow root/Họ Hoàng liên		
	<i>Adonis vernalis</i> ^{#2} /False hellebore/Hoàng liên adonis	
	<i>Hydrastis canadensis</i> ^{#8} / Doldenseal/Hoàng liên hydrastis	
Rosaceae/African cherry, stinkwood/Họ Hoa hồng		
	<i>Prunus africana</i> ^{#4} /African cherry/Anh đào châu phi	
Rubiaceae/Ayuque/Họ Cà phê		
<i>Balmea stormiae</i> /Ayuque/Cà phê balmea		
Sarraceniaceae/Pitcher-plants (New World)/Họ Nắp ấm châu mỹ		
	<i>Sarracenia</i> spp. ^{#4} /North American pitcherplants/Các loài Nắp ấm bắc mỹ (trừ các loài quy định tại Phụ lục I)	

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
<i>Sarracenia oreophila</i> /Green pitcher plant/Nắp ấm xanh		
<i>Sarracenia rubra ssp. alabamensis</i> /Sweet pitcher plant/Nắp ấm rubra		
<i>Sarracenia rubra ssp. jonesii</i> /Sweet pitcher plant/Nắp ấm Jones		
Scrophulariaceae/Kutki/Họ Hoa mõm chó		
	<i>Picrorhiza kurrooa</i> ^{#2} / Kurroa picrorhiza (trừ loài <i>Picrorhiza scrophulariiflora</i>)	
Stangeriaceae/Stangerias/Họ Tuế lá dương xỉ		
	<i>Bowenia spp.</i> ^{#4} /Byfield fern/Các loài Tuế úc lá dương xỉ thuộc chi <i>Bowenia</i>	
<i>Stangeria eriopus</i> /Hottentot's head/Tuế lá dương xỉ		
Taxaceae/Himalayan yew/Họ Thanh tùng		
	<i>Taxus chinensis</i> ^{#2} và các đơn vị phân loại thấp hơn/ Chinese yew/Thông đỏ trung hoa	
	<i>Taxus cuspidata</i> ^{9#2} và các đơn vị phân loại thấp hơn/ Japanese yew or Spreading yew	
	<i>Taxus fuana</i> ^{#2} và các đơn vị phân loại thấp hơn/ West Himalayan yew/Thông đỏ tây himalaya	

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
	<i>Taxus sumatrana</i> ^{#2} và các đơn vị phân loại thấp hơn/Sumatera yew/Thông đỏ samatra	
	<i>Taxus wallichiana</i> ^{#2} /Himalayan yew/Thông đỏ	
Thymelaeaceae (Aquilariaceae)/Agarwood, ramin/Họ Trâm		
	<i>Aquilaria spp.</i> ^{#4} /Agarwood, Aloewood/Các loài Trâm dó thuộc chi <i>Aquilaria</i>	
	<i>Gonystylus spp.</i> ^{#4} /Ramin/Các loài Trâm chi <i>Gonystylus</i>	
	<i>Gyrinops spp.</i> ^{#4} /Các loài Trâm chi <i>Gyrinops</i>	
Trochodendraceae (Tetracentraceae)/Tetracentron/Họ Tetracentron		
		<i>Tetracentron sinense</i> ^{#1} /Tetracentron trung quốc (Nepal)
Valerianaceae/Himalayan spikenard/Họ Nữ lang		
	<i>Nardostachys grandiflora</i> ^{#2} /Indian Nard/Nữ lang hoa to	
Vitaceae/Grapes/Họ Nho		
	<i>Cyphostemma elephantopus</i> /Elephant-foot grape tree/Nho chân voi	
	<i>Cyphostemma montagnacii</i> /Cyphostemma, Mangeboka/Loài Lazambohitra	

Phụ lục I	Phụ lục II	Phụ lục III
Welwitschiaceae/Welwitschia/Họ Gấm		
	<i>Welwitschia mirabilis</i> ^{#4} / Walwitschia/Gấm angola	
Zamiaceae/Cycads/Họ Tuế zamiaceae		
	ZAMIACEAE spp. ^{#4} / Cycas/Các loài Tuế zamia (trừ các loài quy định tại Phụ lục I)	
<i>Ceratozamia spp.</i> /Ceratozamia/ Các loài Tuế mêxicô		
<i>Chigua spp.</i> /Chigua/Các loài <i>Chigua</i>		
<i>Encephalartos spp.</i> /Bread palms/Tuế châu phi		
<i>Microcycas calocoma</i> /Palm corcho/Tuế nhỏ		
Zingiberaceae/Ginger lily/Họ Gừng		
	<i>Hedychium philippinense</i> ^{#4} / Philippine garland flower/ Ngài tiên philippine	
Zygophyllaceae/Lignum-vitae/Họ Tật lê		
	<i>Bulnesia sarmientoi</i> ^{#11} / Palo Santo or Holy wood/ Gỗ thánh	
	<i>Guaiacum spp.</i> ^{#2} /Guai/Các loài thuộc chi <i>Guaiacum</i>	

Chú giải tra cứu

1. Quân thể của Argentina (được quy định trong Phụ lục II):

Cho phép buôn bán quốc tế lông vicuñas thô, vải, các sản phẩm đã qua chế biến hoặc các sản phẩm thủ công. Biên vải phải có lôgô ‘VICUÑA-ARGENTINA’.

Lôgô này đã được các nước thành viên có loài phân bố đã ký kết Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña thông qua. Các sản phẩm khác phải được dán lôgô 'VICUÑA-ARGENTINA-ARTESANÍA'.

Tất cả các mẫu vật khác được coi là mẫu vật của loài thuộc Phụ lục I và việc buôn bán phải tuân thủ theo quy định của loài thuộc Phụ lục I.

2. Quần thể của Bolivia (được quy định trong Phụ lục II):

Cho phép buôn bán quốc tế lông vicuñas thô, vải và các sản phẩm làm từ vải kể cả các sản phẩm thủ công cao cấp và sản phẩm đan. Biên vải phải có lôgô 'VICUÑA-BOLIVIA'. Lôgô này đã được các nước thành viên có loài phân bố đã ký kết Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña thông qua. Các sản phẩm khác phải được dán lôgô 'VICUÑA-BOLIVIA-ARTESANÍA'.

Tất cả các mẫu vật khác được coi là mẫu vật của loài thuộc Phụ lục I và việc buôn bán phải tuân thủ theo quy định của loài thuộc Phụ lục I.

3. Quần thể của Chile (được quy định trong Phụ lục II):

Cho phép buôn bán quốc tế lông vicuñas thô, vải và các sản phẩm làm từ vải kể cả các sản phẩm thủ công cao cấp và sản phẩm đan. Biên vải phải có lôgô 'VICUÑA-CHILE'. Lôgô này đã được các nước thành viên có loài phân bố đã ký kết Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña thông qua. Các sản phẩm khác phải được dán lôgô 'VICUÑA-CHILE-ARTESANÍA'.

Tất cả các mẫu vật khác được coi là mẫu vật của loài thuộc Phụ lục I và việc buôn bán phải tuân thủ theo quy định của loài thuộc Phụ lục I.

4. Quần thể của Peru (được quy định trong Phụ lục II):

Cho phép buôn bán quốc tế lông từ vicuñas sống và số lượng tồn kho trước Hội nghị các quốc gia thành viên công ước lần thứ 9 (Tháng 11 1994) là 3249 kg len, vải và các sản phẩm làm từ vải kể cả các sản phẩm thủ công cao cấp và sản phẩm đan. Biên vải phải có lôgô 'VICUÑA-PERU'. Lôgô này đã được các nước thành viên có loài phân bố đã ký kết Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña thông qua. Các sản phẩm khác phải được dán lôgô 'VICUÑA-PERU-ARTESANÍA'.

Tất cả các mẫu vật khác được coi là mẫu vật của loài thuộc Phụ lục I và việc buôn bán phải tuân thủ theo quy định của loài thuộc Phụ lục I.

5. Quần thể ở Botswana, Namibia, Nam Phi và Zimbabwe (quy định trong Phụ lục II):

Chỉ cho phép đối với các mục đích sau:

- a) Buôn bán mẫu vật săn bắn vì mục đích phi thương mại;
- b) Buôn bán mẫu vật sống tới các địa điểm phù hợp được xác định trong Nghị quyết 11.20 cho Botswana và Zimbabwe và trong các chương trình bảo tồn nguyên vị của Namibia và Nam Phi;
- c) Buôn bán da thô;
- d) Buôn bán lông;
- e) Buôn bán sản phẩm da; vì mục đích thương mại hay phi thương mại đối với quần thể ở Botswana, Namibia và Nam Phi; vì mục đích phi thương mại đối với quần thể ở Zimbabwe;
- f) Buôn bán mẫu vật có đánh dấu và có xác nhận là được gắn với đồ trang sức đã hoàn chỉnh vì mục đích phi thương mại đối với quần thể ở Namibia và ngà voi chế tác cho các mục đích phi thương mại đối với quần thể ở Zimbabwe;
- g) Buôn bán ngà voi nguyên liệu đã đăng ký (đối với quần thể ở Botswana, Namibia, Nam Phi và Zimbabwe, toàn bộ ngà và các mảnh ngà) phải tuân theo các quy định sau:
 - i) Chỉ đối với các mẫu vật trong kho quốc gia đã được đăng ký, có nguồn gốc từ chính quốc gia đó (trừ ngà voi tịch thu và ngà voi không xác định được nguồn gốc);
 - ii) Chỉ buôn bán với những đối tác đã được Ban thư ký xác nhận, sau khi tham vấn với Ủy ban Thường trực là nước đó có các quy định trong nước đủ mạnh để kiểm soát tốt việc buôn bán nội địa đảm bảo rằng số ngà voi nhập khẩu sẽ không tái xuất khẩu và được quản lý phù hợp theo Nghị quyết 10.10 (Rev. CoP12) quy định việc sản xuất trong nước và buôn bán;
 - iii) Sau khi Ban thư ký xác định các quốc gia nhập khẩu thích hợp và xác nhận các mẫu vật trong kho quốc gia đã được đăng ký;
 - iv) Số lượng ngà voi thô được phép buôn bán tối đa là 20000 kg cho Botswana, 10000 kg cho Namibia và 30000 kg đối với Nam Phi tuân thủ theo việc buôn bán có điều kiện đối với ngà voi trong kho quốc gia đã được đăng ký được đồng ý tại CoP12;
 - v) Ngoài số lượng đã được đồng ý tại CoP12, số lượng ngà voi của chính phủ Botswana, Namibia, Nam Phi và Zimbabwe được đăng ký tới ngày 31/01/2007 và được Ban thư ký xác nhận có thể được buôn bán và vận chuyển cùng với ngà voi mô tả ở mục (iv) nêu trên trong một thương vụ đơn lẻ tới các địa điểm dưới sự giám sát chặt chẽ của Ban thư ký;

vi) Tiền thu được từ hoạt động buôn bán được sử dụng chủ yếu cho các hoạt động bảo tồn voi và các chương trình phát triển và bảo tồn cộng đồng trong vùng voi phân bố và các vùng liền kề; và

vii) Việc buôn bán số lượng ngà voi được nêu trong mục (v) ở trên sẽ chỉ được thực hiện sau khi Ủy ban thường trực thống nhất rằng đã đáp ứng được các điều kiện nói trên; và

h) Không cho phép đề xuất buôn bán ngà voi ở các quần thể được quy định ở Phụ lục II tại Hội nghị các quốc gia thành viên từ CoP14 đến hết 9 năm kể từ ngày thương vụ ngà voi riêng lẻ được tiến hành theo các điều khoản của mục g(i), (ii), (iii), (vi) và (vii) ở trên. Những đề xuất này sẽ phải phù hợp với Quyết định 14.77 và 14.78.

Dựa trên đề xuất của Ban Thư ký, Ủy ban Thường trực có thể quyết định việc dừng một phần hoặc toàn bộ số lượng có thể buôn bán trong trường hợp quốc gia nhập khẩu hay quốc gia xuất khẩu không thực hiện đúng các quy định, hoặc trong trường hợp có bằng chứng về hoạt động buôn bán ảnh hưởng đến sự tồn tại của các quần thể voi khác.

Tất cả các mẫu vật ngà voi khác được coi là mẫu vật thuộc Phụ lục I và việc buôn bán chúng phải tuân thủ theo các quy định đối với loài thuộc Phụ lục I.

6. Các mẫu vật được nhân giống nhân tạo của cây lai hoặc chùng cây trồng không thuộc điều chỉnh bởi các điều khoản của Công ước

- *Hatiora x graeseri*

- *Schlumbergera x buckleyi*

- *Schlumbergera russelliana x Schlumbergera truncata*

- *Schlumbergera orssichiana x Schlumbergera truncata*

- *Schlumbergera opuntioides x Schlumbergera truncata*

- *Schlumbergera truncata* (chùng cây trồng)

- Các biến thể màu của loài xương rồng *Cactaceae* spp. được ghép trên các gốc ghép sau: *Harrisia 'Jusbertii'*, *Hylocereus trigonus* hoặc *Hylocereus undatus*

- *Opuntia microdasys* (chùng cây trồng).

7. Các mẫu vật lai được nhân giống nhân tạo chi *Cymbidium*, *Dendrobium*, *Phalaenopsis* và *Vanda* không thuộc phạm vi điều chỉnh của CITES khi đáp ứng các điều kiện a) và b) dưới đây:

a) Chúng có thể dễ dàng nhận biết là mẫu vật được nhân giống nhân tạo và cây không có nguồn gốc từ tự nhiên như bị hư hại do cơ khí hay mất nước do bị thu hái,

phát triển không đồng đều, có kích thước và hình dạng khác nhau trong một loài và trong một lô hàng, có nấm hoặc các loại rong rêu tảo trên lá hoặc hoặc bị hư hại do côn trùng hoặc các loài sâu bệnh khác; và

b) i) khi được vận chuyển trong trạng thái không có hoa, các mẫu vật phải được đựng trong mỗi công-ten-nơ (ví dụ thùng các-tông, hộp, các ngăn trong một công-ten-nơ lớn) mỗi thùng chứa 20 hoặc hơn 20 cây lai cùng loại; cây trong mỗi thùng phải thể hiện độ đồng nhất cao (đều tăm tắp) và mức độ sạch bệnh; và lô hàng phải kèm theo giấy tờ như hóa đơn nêu rõ số lượng cây của mỗi loài; hoặc

ii) khi chúng được buôn bán ở trạng thái đang ra hoa, ví dụ có ít nhất một bông hoa nở cho một mẫu vật, không yêu cầu số lượng tối thiểu cho mỗi lô hàng nhưng các mẫu vật phải được chế biến chuyên nghiệp để bán lẻ, ví dụ dán nhãn mác in và được đóng gói bằng giấy có in nhãn hoặc được đóng gói có in tên giống nhân tạo và quốc gia chế biến cuối cùng. Dán nhãn theo cách dễ dàng nhận biết và dễ giám định.

Cây không đủ điều kiện hưởng miễn trừ phải đi kèm các giấy tờ CITES.

8. Mẫu vật được nhân giống nhân tạo của loài *Cyclamen persicum* không thuộc phạm vi điều chỉnh của CITES. Tuy nhiên, việc miễn trừ không áp dụng đối với các mẫu vật là củ đang trong giai đoạn ngủ sinh lý.

9. Cây lai và cây trồng được nhân giống nhân tạo của *Taxus cuspidata*, còn sống, trong chậu hoặc hộp nhỏ, mỗi một lô hàng có nhãn hoặc tài liệu ghi tên đơn vị phân loại và đề “nhân giống nhân tạo” không thuộc sự điều chỉnh của Công ước.

#1 Tất cả các bộ phận và dẫn xuất, ngoại trừ:

- a) Hạt, bào tử và phấn hoa (gồm cả túi phấn);
- b) Cây con hoặc mô chứa trong bình (in vitro), trong môi trường nuôi cấy dạng rắn hoặc lỏng, được vận chuyển trong bình vô trùng;
- c) Hoa cắt hoặc cây nhân giống nhân tạo, và
- d) Quả và các bộ phận, dẫn xuất từ quả hoặc cây được nhân giống nhân tạo của chi *Vanilla*.

#2 Tất cả các bộ phận và dẫn xuất ngoại trừ

- a) Hạt và phấn hoa;
- b) Sản phẩm hoàn chỉnh được đóng gói và sẵn sàng để bán lẻ.

#3 Toàn bộ rễ cắt lát và các bộ phận của rễ.

#4 Tất cả các bộ phận và dẫn xuất, trừ:

a) Hạt giống (kể cả quả nang của các loài lan), bào tử và phần hoa (kể cả nhị hoa). Việc miễn trừ không áp dụng với hạt của các loài xương rồng *Cactaceae* spp xuất khẩu từ Mexico và hạt từ loài *Cọ maruala Beccariophoenix madagascariensis* và *Cọ thân tam giác Neodypsis decaryi* xuất khẩu từ Madagascar;

b) Cây con hoặc mô chứa trong bình (in vitro), trong môi trường nuôi cấy dạng rắn hoặc lỏng, được vận chuyển trong bình vô trùng;

c) Hoa cắt của cây nhân giống nhân tạo;

d) Quả, các bộ phận và dẫn xuất từ đó của cây du nhập hoặc cây nhân giống nhân tạo các chi *Vanilla* (Họ phong lan Orchidaceae) và họ Xương rồng *Cactaceae*;

e) Thân, hoa, các bộ phận và dẫn xuất từ đó của cây du nhập hoặc được nhân giống nhân tạo của chi Xương rồng mái chèo *Optunia* và chi phụ *Opuntia* và Hoa quỳnh *Selenicereus* (họ xương rồng); và

f) Các sản phẩm hoàn chỉnh của xương rồng *Candelilla Euphorbia antisiphilitica* được đóng gói và sẵn sàng để bán lẻ”.

#5 Gỗ tròn, gỗ xẻ và gỗ dán.

#6 Gỗ tròn, gỗ xẻ, gỗ dán, ván ép.

#7 Gỗ tròn, dăm gỗ, bột gỗ và các sản phẩm chiết xuất từ gỗ.

#8 Các bộ phận dưới đất (như rễ, thân rễ): toàn bộ, các bộ phận và bột nghiền.

#9 Tất cả các bộ phận và dẫn xuất ngoại trừ những sản phẩm có nhãn “được sản xuất từ nguyên liệu *Hoodia* spp có nguồn gốc từ thu hái có kiểm soát và sản xuất dưới sự giám sát của Cơ quan quản lý CITES Botswana/Namibia/Nam Phi dưới thỏa thuận số BW/NA/ZA xxxxxx”.

#10 Gỗ tròn, gỗ xẻ, gỗ dán, kể cả sản phẩm chưa hoàn chỉnh được sử dụng cho sản xuất khung của nhạc cụ có dây.

#11 gỗ tròn, gỗ xẻ, gỗ dán, gỗ ép, bột gỗ và các sản phẩm chiết xuất từ gỗ.

#12 Gỗ tròn, gỗ xẻ, gỗ dán, gỗ ép và tinh dầu (trừ các sản phẩm hoàn chỉnh được đóng gói và sẵn sàng để bán lẻ)/.

BỘ TRƯỞNG

Cao Đức Phát